*Uitgegeven No. 10, Groentepleln, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buitendistrikten versonden.*

**Termen:**—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

# Zuid-Afrikaan.

*Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.*

**Terms:**—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

**AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.**

De Hr. J. J. L. Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Cerdon; De Heer S van Eliewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arphela, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, sr G aaf-Reinet; De Hr. N. Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Paarlsmallee; De Hr. D. P. van Huysteen, Hex Kwasna en Plettenbergbaai; De Hr. B Wethmar Mal sbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W. B Wahlmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. Evan Ludwig en Theron, Tulbagh; Dr D. A van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De Heer G de Kock, Wynberg; De heer Banken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Bredell, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelius Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom. De heer J A D Desnages, Willowmore. W S van Rynveld, Kroonstadt.

DEEL XL. DONDERDAG, DEN 7 APRIL, 1870. No 3,568.

## VERKOOPING

DOOR DEN

Meester by het Hoog Geregtshof.

VAN

# VASTGOED,

GELEGEN OP

## 'TYGERVALLEI,'

In de Kaapsche Afdeeling.

## OP MORGEN,

*Den 8 April, 1870,*

's Morgens ten 11 ure precies,

ZULLEN ter plaatse zelve, ten overstaan van den Meester by het Hoog Geregtshof, stellig aan den meestbiedende, worden verkocht:—

Twee Plaatsen, geheeten "HARDERSLEVEN" en "RUSTENBURG," gelegen op Tygervallei, in Kaapsche Afdeeling, met een stuk Eeuwigdurend Erfpacht Land daaraan annex, groot 120 morgen Vry Eigendomsgroond, en per resterend gedeelte 191 morgen, 497 vierkante roeden Eeuwigdurend Erfpacht Land, gelyk meer volledig zal blyken uit de Akte van Transport gelyk gemaakt ten favoure van JAN VAN REENEN Jacob zoon, op den 31sten Maart, 1863.

Deze Eigendommen zullen worden verkocht by vonbis van het Hoog Geregtshof, in een geding tusschen de Zuid Afrikaansche Associatie, Eischeresse, en JAN VAN REENEN, gedaagde.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Bureau van den Meester, in de Gouvernements Gebouwen te Kaapstad, en ten Kantore van de Prokureuren, de Heeren REDELINGHUYS en WEISELS, en by de Afslagers, de Heeren R. D. JONES & Co.

J. STEUART, Meester van het Hoog Geregtshof.

---

MALMESBURY

## Executeurs Kamer.

## Publieke Verkooping

VAN

## ZAADGRAAN.

DE Heer TOBIAS C. LOCHNER zal op

## Woensdag den 13 April,

Aan zyne Woning te "Drie Heuvel," Zwartland, publiek doen verkoopen,—

300 Mudden Baard Koorn
150 do. du Toit's, do.
450 do. Haver
150 do. Rog,

Een Span goed gedresseerde Wagenpaarden, van 4 tot 5 jaren oud, en waaronder er verscheidene Egale paren voor Karpaarden geschikt zyn.

2 Rypaarden

Een Span Ezels, van 4 tot 5 jaren oud
2 Wagens met Bokken compleet, een er van voorzien van een Tent
1 Nieuwe Schotsche Kar
3 Stellen nieuwe gelooide Zakken
Eene hoeveelheid Hout, bestaande uit Sparren, Balken, Kapstylen, gemaakte Deuren, Vensters, Kozynen, enz.
15 Varkens.

En wat er meer zal aangebracht worden.

Het graan kan byzonder aanbevolen worden als geschikt voor Zaad.

G. A. WATERMEYER, Sec.

Malmesbury, 22 Maart, 1870.

A. H. MOORREES, Afslager.

---

MALMESBURY

## Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

## ZAAD-GRAAN, MEEL, PLOEGEN, ENZ.

DE HEEREN SMUTS, LOUW, & Co, zullen op

## DONDERDAG,

14 DEZER,

aan hunne Handels Plaats alhier, onder administratie der Kamer, publiek doen verkoopen, de volgende hoeveelheid ZAAD-GRAAN, de aandacht van den Landbouwer wel waardig,

600 *Mudden Haver*
200 *do. Baard Koren*
300 *do. Du Toit's do.*
150 *do. Rog,*

Benevens 100 Mudden Meel, Dubbele en Enkele Ploegen, Ploegscharen en Toebehoeren, en wat nog meer zal aangebragt worden.

Een ruim Crediet zal verleend worden.

G. A. WATERMEYER, Secretaris.

Malmesbury, 2 April, 1870.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

---

MALMESBURY

## Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED, ENZ.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK JOHANNES MICHIEL LOUBSER, op Kostersfontein.

DE Ondergeteekende zal, in zyne hoedanigheid van Eenig Curator in bovengemelden Boedel, Publiek laten Verkoopen, vóór het Kantoor van de Executeurskamer te Malmesbury,

## OP ZATURDAG,

DEN 23 APRIL, AANST.,

's Voormiddags om 10 uur,

De Plaats "KOSTERSFONTEIN," zynde een gedeelte van de Erfpachtplaats "Bakensfontein," gelegen aan den Grooten Paardenberg, binnen een half uur rydens van Malmesbury, groot 262 Morgen, 39¼ vierkante Roeden.

ALSMEDE:

2 Muilezels, een Egge, 2 Zwingels, een party Kaf, Tuig, enz.

F. L. SIEBRITS, Eenig Curator.

Malmesbury, 2 April, 1870.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

---

## Publieke Verkooping.

OP DONDERDAG, den 21sten April aanst., te Schildpadvalley, zal op last van den Ondergeteekende publiek worden verkocht,

40 TREK OSSEN
1 NIEUWE BAKKAR
2 SPAN TUIGEN
1 EXTRA SCHIETPAARD.

Koeplustigen kunnen verzekerd zyn van wat goeds te hebben.

H. N. SCHICKERLING.

Malmesbury, 16 Maart 1870.

A. H. MOORREES, Afslager.

---

## Publieke Verkooping

VAN

## Kostbare Goederen,

NABY STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats, gelegen naby Stellenbosch verkocht hebbende, zal dienten gevolge publiek doen verkoopen, op

## Maandag, 11den dezer,

al zyne LOSSE GOEDEREN, bestaande als volgt:

16 Extra Goede Koeyen en Vaarzen, 1 Jonge Bul, 1 Molwagen, 1 Wagen op Veeren, 1 Kapkar op Veeren, 2 paar Achtertuigen, 1 Zadel en Toom, 1 Dames Zadel, 1 nieuwe Voermachine, 2 Extra goede Ry en Trekpaarden, Keldergereedschap, 10 Pypen, 8 Oxhoofden, enz.

HUISMEUBELEN, als:

2 Paardehaar Rustbanken, 1 Kostbare Piano, (door MEYER & SAUER,) 1 Muziekstoel, 1 Dozyn Paardehaar Stoelen, 1 Rondetafel, 1 Tapyt, 1 Koperen Ledekant met behangsel, Beddegoed, enz., 1 Mahonyhouten Vleugelkast, 2 Mahonyhouten Wasch en Kleedtafels, met marmer bladen, 1 Spiegel met marmerblad, Mahonyhouten Aanzet Tafels, 1 Mahonyhouten Buffet, 1 dozyn Stinkhouten Stoelen, 1 Barometer, 1 Extra goede Zweedsche Kombuisstoof, met toebehooren, 1 Set Schenkbladen, met zilveren randen, 1 Likeur en 1 Azyn Stander, dubbele Tafel Servies, Glas en Aardewerk, 2 Koekbakjes met zilver randen, Rommelary, en veel meer andere Goederen te veel om te melden.

ABM. KORSTEN.

Stellenbosch, 1 April, 1870.

J. WEGE, Afslager.

---

VERKOOPING VAN

## KOSTBAAR VASTGOED,

TE HOTTENTOTS HOLLAND.

## Wyn- en Koren Plaats.

DE Ondergeteekende zal doen verkoopen, per Publieke Veiling,

## OP DINGSDAG,

DEN 19DEN APRIL, 1870.

## De Plaats 'Welgelegen,'

ALS BOVEN GELEGEN,

Groot circa 72 Morgen Vry Eigendom, en 2:3 Morgen Erfpacht Land, alsmede Vatwerk, Vee, enz, enz.

De Plaats is overvloedig voorzien van WATER, en kan te eeniger tyd besigtigd worden, vóór de Verkooping.

De Verkooping te beginnen ten 11 ure 's voormiddags.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by den Heer MÖLLER, Afslager.

D. J. P. BUISSINNE.

G. H. MOLLER, Afslager.

---

500 Extra vette Schapen van Worcester.

ZULLEN aan de Klapmuts Statie worden verkocht op MORGEN, den 8sten April. Zy zyn zeer zware en volwassene Hamels, en in extraconditie. Zy zyn van de Veeplaats van den Heer DE VOS, Hexrivier.

THOMAS HEATLIE.

---

***40 Extra Vette Slagt Ossen.***

OP MORGEN, VRYDAG, den 8sten dezer, zal opgemeld getal Slagt Ossen publiek worden verkocht aan Klapmuts Statie.

H. A. LOUW.

Paarl, 7 April, 1870.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms.

---

700 Extra Vette Merino Hamels
200 do. do. Kaapsche do.

OP DONDERDAG, den 14den April, zal opgemeld getal Schapen publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

H. A. LOUW.

DE VILLIERS MARAIS & Co., Vendu-Adms.

---

VERKOOPING VAN

# DR. FLECK'S HUIS,

EN BELENDENDE

## Huurhuizen, Huisraad, enz.,

## OP DINGSDAG, 12 APRIL, 1870.

DE Ondergeteekenden hebben last ontvangen van de Executrice Testamentaire des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer CHRISTIAAN FLECK, M.D., om per Publieke Veiling te verkoopen,

## *OP DINGSDAG, 12 APRIL, 1870,*

TEN 10 URE 'S VOORMIDDAGS,

Dat groote, geriefelyke en hecht gebouwde WOONHUIS van den Overledene, gelegen in de Strand-street, met Koetshuis-, Stallen en bellendende Buitengebouwen.

Bovengemeld Eigendom is zoo wel bekend, dat het geene verdere omschryving behoeft, daar de Overledene geene kosten gespaard heeft om het Eigendom tot een der beste en geriefelyke.e in deze stad te maken.

Op denzelfden dag zullen verkocht worden de Vier belendende HUURHUIZEN, gelegen achter het Woonhuis in FLECK'S Gang.

Te gelyker tyd zal verkocht worden het HUISRAAD, bestaande in het gewone assortement Voor-, Eet- en Slaapkamer Benoodigheden, Glas, Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz.

Kaapstad, 1 April, 1870.

## R. D. JONES & Co.

☞ De Chirurgische Instrumenten en des Dokters Kostbare Bibliotheek zullen verkocht worden tegen het einde dezer Maand.

---

## UITGEBREIDE VERKOOPING

IN HET

# DORP SOMERSET WEST.

In den Insolventen Boedel van AUGUSTUS JOHN PHILLIPS.

## Op Dingsdag, 12den dezer,

TE 10 URE PRECIES,

**ZULLEN WORDEN VERKOCHT VOOR DEN WINKEL VAN DEN INSOLVENT,**

EEN GROOTE VOORRAAD

**KRUIDENIERSWAREN, MODEKRAMERY, EN ALGEMEENE KOOPWAREN.**

TEZAMEN MET AL HET

## Huisraad, een 3-Legger Stukvat, en een aantal kleine Vaten.

EDWARD PRITCHARD, Prov. Curator.

DE HEER WEGE, AFSLAGER.

---

## *ROZYNEN! ROZYNEN!!*

*HOOGSTE PRYS gegeven door*

*HAMILTON, ROSS & Co.*

*Tegenover de Spoorweg Statie.*

---

## Howards Dubbele en Enkele Ploegen.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen een toevoer van bovengemelde, tezamen met een grooten voorraad Scharen en andere benoodigdheden, tegen verminderde Pryzen.

*McDONALD, BUSK & Co.*

---

## *AAN KOREN BOEREN.*

DE Ondergeteekenden geven nog de HOOGSTE PRYZEN voor beste BAARD EN KOREN en DU TOIT'S KOREN, geleverd hetzy aan hunne Stoom Molens in de Kaapstad, of Water Molen, Rondebosch.

*J. LETTERSTEDT & Co.*

Mechaustraat, December 18, 1869.

---

## Ezels Paarden & Ossen.

25 *Uitgezochte Ezels*
10 *do. Paarden*
75 *Vette Slagtossen,*

ZULLEN op DONDERDAG, den 14 April, publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie,

P. B. DE VILLE.
J. B. DE VILLIERS.

6den April, 1870.

DE VILLIERS, MARAIS & Co. Vendu-Adms.

---

700 Extra Vette Merino Schapen,
200 do. do. Kaapsche do.
200 do. do. Bokken.

ZULLEN op MAANDAG, den 18 April, publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

Isc. J. VAN NIEKERK.

6den April, 1870.

DE VILLIERS MARAIS & Co. Vendu-Adms.

---

31 Jonge Paarden en Merries
4 Ezels
55 Extra Vette Slagt Ossen en Koeyen,

ZULLEN op DINGSDAG, den 19den dezer, publiek uit de Marktkraal te Wellington worden verkocht en zullen zeker present zyn.

J. J. en W. C. MALAN.

1 April, 1870.

J. G. STEYTLER, G.zn., Afslager.

---

**Verdwaald of Weggeloopen,**

VAN myne plaats "DRYVERSVALLEI" te achter Groenberg, Distrikt Paarl, een zwarte Ruin Muilezel, 2½ Jaren oud, onlangs door my opgebragt uit het Distrikt Riversdal.

Heeren schutmeesters en anderen by wien gemelde Ezel mogt komen aanloopen, gelieve my daarvan kennis te geven,

J. A. LOUW.

Wellington, 2den April, 1870.

---

Kantoor van den Baljuw,
4 April, 1870.

IN Executie van Gewysde van het Oostelyke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk:

AFDEELING KING WILLIAM'S TOWN.

THOMAS BENNING versus CARL RADLOFF.

Op Donderdag, den 14den April, 1870, na de Morgenmarkt te King William's Town, van 8 Ossen, 1 Wagen en Trekgoed, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

---

## Aan Ouders en Voogden

JONGELINGEN van Buiten, die naar de stad gezonden worden om in het eene of andere vak te worden opgeleid, kunnen in eene respectabele Familie als kostgangers worden opgenomen.—Zy zullen als leden van het gezin behandeld worden en op hun gedrag zal behoorlyk acht worden geslagen.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

---

## BY J. M. BELINFANTE,

BOEKHANDELAAR,

St. Georgestraat, No. 45, Kaapstad,

IS O.A. VOORHANDEN:

## VOORBEELD

DER

**GODDELYKE WAARHEDEN,**

VOOR EENVOUDIGEN,

die zich bereiden tot de Belydenis des Geloofs; meest tot particulier gebruik

OPGESTELD DOOR

## A. HELLENBROEK,

in leven bedienaar des H. Evangeliums te Rotterdam.

*Vermeerderd met een hoofdstuk van den Raad des Vredes, en de uitdrukking van alle Bybelplaatsen; waarachter gevoegd is eene korte opgave van de voornaamste dwalingen dergenen, die buiten de Gereformeerde Kerk zyn.*

Prys 5d.—Per Post, 7d.

---

## Aan Debiteuren.

*ALLE rekeningen aan dit Blad onder ult December ll. verschuldigd, zullen na den 31 dezer, ter invordering worden overgegeven.*

*Zuid-Afrikaan,*
*15 Maart, 1870.*

---

## MUZIEK.

DE Heer C. L. VAN VLOTEN geeft Lessen op de Pianoforte en het Harmonium, alsook in het Zingen.—Termen matig. Men vervoege zich aan zyne woning, No. 50 Roelandstraat.

---

## RUDD, JONES & CO

HEBBEN TE KOOP AAN HUNNE

## PAKHUIZEN

ST. GEORGE'S-STRAAT,

Rio Koffy, Suiker, Tapioca, Peper
Cassia, Salpeter, Kerrykruiden
Nageltjes, Specseryen, Zeep, Kaarsen
Theën, Chicorie, Chocolaat, Cocoa
Ryst, Suikergebak, Confyten
Arrowroot, Ale, Porter, Beschuit
Brandewyn, Eau-de-Cologne, en Lavendel
Cod Roes, Bloaters, Sardynen
Genever, Gember, Vermicelli, Drop
Macaroni, Mostert, Atjars
Sausen, Epsom Zout,
Tafel Zout, Styfsel, Whiting
Framboxen en Pyn Appel Syroopen
Ruit Glas, Lym, Plate Glas
Antifriction Smeer, Indigo Blauw, Inkt
Zwart, Rood en Wit Lood
Droog Witlood, Stopverw, Loodschuim
Geele Oker, Vernis, Terpentyn
Spaansch Groen, Brunswyk & Emerald Green
Raauwe en gekookte Olie, Castor Olie
Gingelly, Raap, Olyf en Salade Olie, enz., enz., enz

---

## RUDD, JONES & Co.

HEBBEN TE KOOP AAN HUNNE

## PAKHUIZEN

ST. GEORGE'S-STRAAT,

Alpacas, Coburgs, Zeildoek, Koorden
Droget, Pluis, Vloermatten
Tapyten, Cassinetten, Katoenen Drills
Doeskins, Molvel, Velvateens, Geruit
Gambroons, Salempores, Derries
Damast, Diaper, Flanel, Tyk
Baai Jacconets, Jeans, Leneces
Iersch Linnen, Mousseline, Tarlatan
Netten, Serge, Zyden, Zwarte en gekleurde Glacé
Voerchitz, Chitz, Watten
Baftas, Bruine en Witte, Hemdelinnen
Bruin en wit Lakenslinnen, bruine en witte Panjums
Stevels, Scheenen, Wollen Stevels, Wollen halsdoeken
Garibaldi Jackets, enz., enz., Handschoenen
Kombaarsen, Dekens, Gordynen
Gordyn Net, Bedden Franjes, Bullion do.
Matten, Banden, Gespen, Kruisbanden
Fancy Knoopen, Opgemaakte Hoedjes
Breiding, Belegsels, Blond, Kanten
Puntjes, Hoeden, Petten, Dassen, Kousenwaren
Zakdoeken, Tjsals, Stoffen voor Kleeden
Brook's Rolletjes Garen
En een groot assortement Stoffen voor Winter Kleeden en gemaakte Kleederen enz., enz., enz.

---

## RUDD, JONES & Co.

BIEDEN NU TE KOOP AAN,

*Aan hunne Yzer Pakhuizen,*

Assen, Maal Patente en Collinges
Boren, Elsen
Kommen, vertind en geëmailleerd
Blaasbalgen, Huis en Smids
Bouten, in verscheidenheid
Borstelwerk in soorten
Gespen Vertind & Verlakt
Emmers gegalvaniseerd, Balies, enz.,
Kurken, Gordyntoebehooren
Doodkistbeslag
Dopjes, Percussie en Militaire
Messenwerk, het grootste assortement
Dressing Cases en Scheermessen
Vylen en Raspers
Duitsch Zilverwerk
Glaswerk, in Kelkjes, Glazen, Karaffen
Gordels, Katoenen en wollen
Kaghels en Kookkagehels
Scharnieren, en Moeren in soorten
Hakmessen en Bylen
Yzer, gegalvaniseerd & Hoepel
Blikken Platen IC, IX, IXX, DC, DX, DXX
Sloten van alle soorten,

*En verwachten dagelyks verdere Byvoegingen per "Hesperia" en "Queen of the South."*

Heutstraat.

---

## AAN LANDBOUWERS.

DE Ondergeteekenden, *Eenige Invoerders* van de beroemde ZWEEDSCHE PLOEGEN, (Patent) No. 5,

Hebben hunne gewone bezending *Enkele en Dubbele-Voor* PLOEGEN ontvangen, regtstreeks uit de Fabriek van den Patentee in Zweden, AKERS BRUK, tegelyk met elke soort Toebehooren van Ploegen, welke zy nu bereid zyn te verkoopen tegen billyke pryzen.

J. LETTERSTEDT & Co.

☞ Let op het inschrift binnen de Voor van den Ploeg zonder hetwelk *geene echt zyn.*

J. L. & Co.

---

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat myne teedergeliefde Echtgenoot, de Heer CHARLES PETRUS VAN SITTERT, op ll. Maandag Avond, te 7 ure, is overleden, in den ouderdom van 46 jaren, 9 maanden en 13 dagen, my nalatende met 6 Kinderen, om zyn verlies te betreuren.

De Wed. M. M. E. VAN SITTERT,
geb. LE ROUX.

4 April 1870.

---

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt bekend gemaakt dat op Dingsdag Avond, den 29sten dezer, overleden is aan de Paarl, myn geliefde Zoon FREDRIK PIETER DE VILLIERS, in den ouderdom van 50 jaren, 3 maanden en 8 dagen, na een siekbed van slechts drie dagen.

Wed. J. H. DE VILLIERS.

Paarl, 31 Maart 1870.

---

OVERLEDEN te Somerset West, op Maandag den 28 Maart jl., Mejufvr. ELIZABETH BRINK, Weduwe van wylen den heer J. D. MALAN, in den ouderdom van 55 jaren.

---

**Stellenbossche Marktpryzen.**

Tot den 5 April, 1870.

| | £ | s | d | £ | s | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Amandelen per lb | 0 | 0 | 2½ | 0 | 0 | 2½ |
| Eenden per stuk | 0 | 1 | 1½ | 0 | 1 | 5 |
| Garst per drie bushels | 0 | 8 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| Haver per 3 bh. | 0 | 7 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| Hoenders per stuk | 0 | 9 | 0 | 0 | 1 | 1½ |
| Koorn per 3 bushels | 0 | 12 | 6 | 0 | 16 | 5 |
| Rog per 3 bushels | 0 | 12 | 0 | 0 | 12 | 0 |
| Rozynen per pond | 0 | 0 | 1½ | 0 | 0 | 1½ |
| Tabak dito dito | 0 | 0 | 5½ | 0 | 0 | 5½ |

C. BRINK, D.z., Marktmeester.

## Kaapstad & Wellington Spoorweg.

### TYDTAFEL.

Van en na den 1sten Dec. 1867 en tot nadere Kennisgeving.

| | Passagiers en Goederen. | dito en dito Goederen. |
|---|---|---|
| HEEN. | 1 | 2 |
| Vertrek van Kaapstad.... | 7·16 | 3·40 |
| „ Zoutrivier.... | 7.25 | 3·50 |
| „ D'Urban Weg | 7·53 | 4·20 |
| „ Kuils Rivier* | *8·3 | 4·30 |
| „ Eersterivier... | 8·21 | 4·52 |
| „ Stellenbosch... | 8·51 | 5·23 |
| „ Klapmuts ... | 9·23 | 5·57 |
| „ de Paarl ..... | 9·46 | 6·20 |
| „ Lady Grey Brug | 9·54 | 6·28 |
| Aankomst te Wellington... | 10·13 | 6·47 |
| TERUG. | | |
| Vertrek van Wellington ... | 6·30 | 3·0 |
| Lady Grey Brug | 6·48 | 3·18 |
| de Paarl ... | 6·58 | 3·28 |
| Klapmuts ... | 7.21 | 3·51 |
| Stellenbosch... | 7.55 | 4·25 |
| Eersterivier... | 8·26 | 4·56 |
| „ Kuils Rivier* | *8 41 | 5·11 |
| „ D'Urban Weg | 8·54 | 5·24 |
| „ Zoutrivier | 9·18 | 5·50 |
| Aankomst te Kaapstad ... | 9·26 | 6·0 |

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

HOOGWATER.

's Morgens.—April 7, 6u. 24m.—8, 7u. 24m.—9, 8u. 47m.—10, 10u. 20m.—11, 11u. 37m.
's Namiddags.—April 7, 6u. 36m.—8, 7u. 59m.—9, 9u. 35m.—10, 11u. 4m.

LAAGWATER.

's Morgens.—April 7, 0u. 12m.—8, 1u. 6m.—9, 2u. 23m.—10, 2u. 58m.—11. 5u. 21m.
's Namiddags.—April 7, 0u. 36m.—8, 1u. 42m.—9, 3u. 11m.—10, 4u. 43m.—11, 5u. 54m.

DE

# Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 7 April 1870.

## Het Kaapsche Landbouwgenootschap.

### DE TENTOONSTELLING VAN DINGSDAG.

Het Bestuur van het Kaapsche Landbouwgenootschap en zyn Secretaris hebben wyselyk besloten, ten einde den kolonialen landbouw nog meer aanmoediging te verschaffen, om twee tentoonstellingen per jaar te doen plaats hebben, en wel eene in het voorjaar, en de andere in de herfst. Het Bestuur heeft bevonden, dat geen regt konde gedaan worden aan levende have, en aan landbouw- en nyverheidsprodukten tegelyk, door éénne tentoonstelling per jaar. Wanneer men in aanmerking neemt, welke zware kosten verbonden zyn aan dergelyke feestelykheden, en welk eene geringe toelage het Genootschap van de Regering ontvangt, en bovendien het beperkte aantal betalende leden, dan moet men erkennen, dat de onderneming in een geldelyk opzigt niet ongewaagd was. Het gelukt het Genootschap evenwel, hetzy de tyden goed of slecht zyn, over het algemeen, eene goede lyst van pryzen uit te loven. Zoo verieerden byvoorbeeld by gelegenheid van de tentoonstelling in November, de pryzen van £20 voor de beste 2,000 pond "scoured" wol, tot 1s. 6d. voor op een na de beste zes rapen, en al de uitgeloofde pryzen te zamen beliepen meer dan £260, behalve ongeveer £55, die alleen door Kaapstadsche inteekenaren voor de fraaiste verzamelingen bloemen werden uitgeloofd. Dingsdag waren er pryzen in geld aangeboden, die gezamenlyk meer dan £220 bedroegen, en deze waren verdeeld over eene groote verscheidenheid van produkten. Van zes pryzen van £10 voor wyn tot betrekkelyk geringe bedragen voor andere produkten waren uitgeloofd. Doch de verdeeling was zoo billyk, dat er niets op aan te merken viel. Het aantal artikelen, welker verbouwing men wil aanmoedigen, vermeerdert steeds, en het is in het byzonder de taak van het Genootschap, om de landbouwers aan te sporen tot vermenigvuldiging van hunne produkten. Terwyl £10 was uitgeloofd voor de beste baal katoen, waren goede pryzen voor tabak niet vergeten, een artikel, dat niet zoo populair is als voor eenige jaren.

Het Bestuur, besloten hebbende om op de meest economische en eenvoudige wyze te werk te gaan, bepaalde, dat de tentoonstelling in den tuin van de Loge "De Goede Hoop" zou worden gehouden, vlak naast de zaal der Wetgevende Vergadering. Of de keus om deze reden veel beter was, daarover willen wy ons niet uitlaten. De ambtenaren en leden der Loge, die altyd bereid zyn om iets tot het algemeen nut te doen, stelden den tuin op voorkomende wyze ter beschikking der landbouwers. Maandag namiddag waren, dank zy de bemoeyingen van alle belanghebbenden, de toebereidselen voltooien in orde, en de verschillende vakken waren gereed, om de koloniale artikelen te ontvangen, die op den volgenden dag aan het publiek zouden worden vertoond. Na den hoofdingang in de Bouquetstraat te zyn ingetreden, en langs het linkerpad te zyn gegaan, vond de bezoeker de boomen in de zondte verzierd met vlaggen van allerlei kleuren. Voor by den voorgevel der Loge zag hy de welbekende koffbaan zoo veranderd, dat ze fraaiste speler dezelve nauwelyks zou hebben herkend. Aan alle kanten was zy omzoomd en bedekt met groene baai en behangen met kaartjes, waardoor de ruimten werden aangeduid, die waren toegestaan voor de verschillende vruchten, graanen, tabak, en algemeene produkten die op de tentoonstelling werden verwacht. Regts vond men eene kleine tent, die bestemd was voor wynen, geestrykedranken, bier en likeuren, welke natuurlyk het voornaamste punt van aantrekkelykheid was voor kooplieden en landbouwers. Tafels voor groenten waren over de geheele kegelbaan heen geplaatst, op welker einde, in een afgelegen hoek, die schrikwekkende tempel des noodlots, de tent der Beoordeelaars, stond. Doch, wy moeten de kleine tent niet vergeten, die bestemd was voor de beminnaars van bloemen, welke van vlaggen was zamengesteld, en in een liefelyk hoekje, meer achter in den tuin, was opgetrokken. De groentetuin, die aan de Loge zelve behoort, en die de grootste ruimte beslaat, werd door yzeren trelies beschut tegen het gedrang der menigte; en nadat de bezoeker op het hier vermelde een blik had geslagen, verliet hy de plaats der tentoonstelling, in de verwachting van een pleizierigen namiddag op den volgenden dag, en in de hoop, dat honderden uit de stad en van buiten een kykje zouden komen nemen, opdat het Landbouwgenootschap in ruime mate voor zyne moeite en kosten zoude worden beloond.

Dingsdag was het weder, hoewel eenigzins drukkend, toch in alle andere opzigten gunstig voor de tentoonstelling. De Wetgevende Vergadering had Maandag besloten, om den volgenden dag geene zitting te houden voor vier ura, ten einde den leden eene gelegenheid te geven, om zoo vele uren als mogelyk was zich op het terrein te kunnen vermeyen. De leden van den Raad, niets te doen hebbende, kwamen van twaalf tot twee ure kyken, gingen vervolgens naar hunne vergaderzaal, deden aldaar niets, en keerden terug, om van half drie tot vier het getal aanwezigen te vergrooten, in welken laatsten tyd er een groote toevloed was van bezoekers uit de stad en van buiten. Wy merkten onder dezen vele vertegenwoordigers op der klasse, voor welker nut het genootschap werkzaam is. Daar waren de van der Byls, de Myburghs, Jouberts en Neethlings van Stellenbosch, de De Villiers, Haupts en Bosmans van de Paarl en Franschhoek, de Beyers's van Klapmuts en Drakenstein, en de Cloetes, van Reenens en Bradas van alle rigtingen. Zyne Excellentie de Gouverneur kwam juist te twaalf uur op het terrein aan, en by zyne verschyning speelde de muziek van het 11de Regiment, die voor de Loge was geplaatst, het Volkslied. Zyne Excellentie, vergezeld van den Kolonialen Secretaris en eenige andere heeren, bragt eenigen tyd op de tentoonstelling door en bekeek al de vertoonde artikelen van het eerste tot het laatste. Wy willen hem niet nauwkeurig volgen, maar onzen lezers een behoorlyke lyst aanbieden van hetgeen sienswaard was, van hen die pryzen trokken, en van hen die eervol werden vermeld.

De eerste pryzen op de lyst van het Genootschap waren die voor wynen en geestrykedranken. Pryzen van £10 waren uitgeloofd voor de beste twaalf leggers groene druif (niet zoet) en steendruifwyn; voor de beste zes leggers pontac, de beste zes leggers roode of witte zoete muscadel, zoete frontignac en zoete pontac, en £5 voor drie leggers Lachryma Christi. De wynen, die werden vertoond, waren tamelyk goed, maar er was een groot en algemeen gebrek aan zuiveren smaak en "body." Indien wy ze alle geproefd hadden, dan is het niet waarschynlyk, dat wy er met grooteren lof van zouden gewaagd hebben, maar afgaande op die welke wy hebben geproefd, en op de aanmerkingen van kenners, is het niet te veel wanneer wy zeggen, dat, hoewel de pogingen der vertooners lofwaardig waren—en sommige der prys-wynen waren byzonder goed—de algemeene vertoning by deze even als by alle vroegere gelegenheden niet was, wat zy had kunnen zyn. De eerste prys (£10) voor de beste twaalf leggers groendruif werd behaald door den heer H. L. Neethling, wiens wyn zeer geprezen werd. Het monster, gemerkt "A. B." van den heer W. A. Joubert, kreeg den prys voor steendruif, dat van den heer Neethling, gemerkt "C. G. G." werd eervol vermeld. Voor "dry" pontac was de heer Neethling de eenige mededinger en daarom werd geen prys toegekend, terwyl van Lachryma Christi geen enkel monster te zien was. Het monster "B. M. D.", vertoond door den heer A. Bosman de Villiers, behaalde den prys voor zoete muscadel; frontignac en zoete pontac maakten hunne verschyning niet. Wanneer de wynboer de prysylyst naziet, dan zal hy moeten erkennen dat het genootschap hem niet minder heeft bedacht. De heer C. F. Beyers, van Bashoek, behaalde den prys van £5 voor den besten legger Kaapschen brandewyn, niet onder 25° Cartier. Dit monster was voorzeker een der zuiverste die wy ooit geproefd hebben. De heer Beyers behoorde een artikel van deze hoedanigheid in hoeveelheden op de markt te brengen, en wy twyfelen niet, of hy zoude daarvoor ruimschoots beloond worden. "R. T" (van den heer G. J. Joubert) werd eervol vermeld, maar het haalde niet by dat van den heer Beyers. De aanmerking omtrent het monster "Flavour" (zynde de naam, die aan den brandewyn was gegeven) is evenzeer van toepassing op het okshoofd cognac van den heer P. J. Wessels, van de Paarl, dat een prys van £5 behaalde. Deze brandewyn had gebrek aan slechts éene zaak, namelyk onderdom en de daardoor teweeggebragte zachtheid, om zoo goed als volmaakt te zyn. In alle gevalle was hy het dubbele waard van het geld, dat dagelyks betaald wordt voor gewonen en nagemaakten Franschen brandewyn. Eenige cognac van de heeren Letterstedt & Co. gemerkt "M," werd eervol vermeld. Voor jenever en likeuren was er geene mededinging. De heer W. Johnson vertoonde een zeer goed assortement likeuren, maar daar hy geen mededinger had, behaalde hy geen prys. "M" (van de heeren Letterstedt & Co) behaalde den prys van £5 voor den besten legger wyn-spiritus. "O" (van den heer W. E. Joubert) werd eervol vermeld. Het monster Van der Rum van den heer L. Cloete, "Ubi Cras," werd aanbevolen voor een prys. Er werden eenige voortreffelyke monsters aan de Kaap gebrouwde "ale" vertoond. Dat gemerkt "M" (van de heeren Letterstedt & Co) was een uitmuntend bier, en "X X." (van de heeren C. en G. Mostert) werd naar verdienste eervol vermeld.

De granen zagen er over het algemeen goed uit, vooral het koren. Het monster "No Fear" (van den heer Briers) behaalde den prys van £3 voor de beste drie bushels Baardkoren. Er waren zeven mededingers. Voor vroeg koren behaalde de heer P. A. Myburgh den prys; voor eenige andere soort koren werd de prys toegewezen aan het monster Hiddingh's koren, vertoond door denzelfden heer. Voor de beste drie bushels van zaad ingevoerd gedurende de laatste drie jaren en vry van roest, werd slechts *één* monster vertoond (van den heer Tilley, van het Rondhuis, naar wy geloven), en derhalve werd geen prys toegekend. De heer G. Taylor kreeg uit de zes vertooners den prys voor de beste moutgerst; het monster van den heer D. Jennings werd eervol vermeld. De heer Myburgh (P. A. of P. W.) kreeg een prys van £2 voor de beste drie bushels haver; voor dito dito, van zaad, ingevoerd gedurende de laatste drie jaren, werd slechts *één* monster vertoond, dat tamelyk goed was. De heeren C. F. en M. Beyers vertoonden elk eenige zakken rog, maar er was geen prys of competitie. Het monster, gemerkt "R.M.X," behaalde den prys van £1 voor milies. Er werden drie zakken vertoond, allen zeer fraai. Er was ook eenig milieszaad, dat was ingevoerd door den heer T. Gardner.

In groote maté werd de aandacht getrokken door het vlas, dat vertoond werd door den heer Cogin, van Durban,—en wy kunnen den bereider geen beter regt laten wedervaren, dan door uit het onlangs gepubliceerde verslag van den heer Holding, omtrent zyn reisje door de Westelyke Landbouwdistrikten, eene passage aan te halen. Over Durban schryvende, zegt de bekwame en populaire secretaris van het genootschap het volgende:—"Het dorp Durban, hoewel klein, bezit vele aantrekkelykheden voor een vriend van den landbouw, en daaronder bekleedt de vlasfabriek eene voorname plaats. Of vlas met winst kan worden geteeld aan de Kaap, staat te bezien; maar de heer Cogin heeft aanspraak op de eer, dat hy de eerste stoomfabriek voor deszelfs bereiding in de Westelyke Provincie heeft opgerigt. Het zoude niet ondienstig zyn, om van eenige der voordeelen gewag te maken, die de vlasteelt afwerpt. In de eerste plaats is het zaad verkoopbaar door de geheele wereld heen, het kaf is goed voor voeder, vooral in droege saisoenen, en een voortreffelyk geneesmiddel, naar velen verzekeren, voor longziekte onder het vee; en zoo als iederen weet, worden van het stroo van de fraaiste kleedingstukken tot de grofste touwen gemaakt." Wy hopen, dat de landbouwers den heer Cogin zullen ondersteunen, en op deze wyze zichzelven zullen verryken. De prys van £10 voor kattoen werd niet toegekend, en dat wel, omdat er geen enkele baal vertoond werd. Wy gelooven evenwel, dat er in volgende jaren eene levendige competitie in dit artikel zal zyn. De eenige monsters katoen, die werden vertoond, waren van Natal, en een kleine zak vol van de heeren Cawood in de Oostelyke Provincie. Wy zagen een fraaye doos vol zydekokons, die voorzeker een prys verdiende, al is er geen aan toegekend, omdat er geene competitie was. Er werd evenwel in deze afdeeling blykbaar veel belang gesteld, want er was steeds een gedrang, om die ondernemende dame, Mej. Povall, te zien, terwyl zy bezig was, de machine te hanteren, die zy onlangs van Duitschland heeft medegebragt. Ongelukkiglyk was dezelve eenigzins onklaar, maar er kan geen de minste twyfel zyn, dat de zydeteelt ten slotte met succes zal worden bekroond. £5 was uitgeloofd voor de beste 40 pond zyde in kokons, en wy gelooven, dat, indien de belangstelling toeneemt, het genootschap weldra nog hoogere pryzen zal uitlooven.—£2 en een zilveren medaille was de prys voor de beste verzameling bereid leder. De twee voornaamste, zoo niet de eenige, vertooners waren de heeren M. J. Louw en R. Yellowlees (of Woodhead & Co.). De heer M. J. Louw vertoonde vier prachtige monsters tuigleder en de heer Yellowlees verscheidene andere. De huiden en vellen van den heer Louw werden allen voor uitmuntend verklaard, en zoo ook de andere. De beoordeelaars hadden moeite met hunne keuze, hoewel, naar ons gevoelen, die van den heer Louw de voorkeur verdienden. Het zoolleder was prachtig; en een der beste beoordeelaars en handelaars in de kolonie verzekerde ons, dat indien de lederbereiding behoorlyk wordt ondersteund, de vraag naar het Engelsche artikel spoedig zal ophouden. De beoordeelaars deden geene keuze, en bevalen *beiden* aan voor medailles en pryzen. Wy moeten eenige glaschandschoenen niet vergeten, die door den heer Yellowlees werden vertoond. Zy waren sterk en fraai, maar de verw kon wel een weinig verbeterd worden.

Er waren vele gemengde artikelen die niet met stilzwygen mosten word en voorbygegaan. De zeep was bepaald goed; maar de competitie was van beperkten aard, en de heeren Holmes & Co. behaalden alle drie de pryzen, elk van £1.

Wy hopen, dat niemand verzuimde, een blik te slaan op de fraaije manden, die werden vertoond door den maker, den heer G. Samuels, die den prys, welke hem werd toegekend, wel verdiende. De heer A. C. de Villiers kreeg den prys voor bijenkorven, en mejufv. Avis en de heer J. Byrne die voor honig. Er waren slechts drie monsters azyn, en de prys werd toegekend aan den heer J. Welsh.

De heeren Buettner & Co. behaalden den eersten prys voor marmalade en konfyt, en vertoonden hartendien een hoeveelheid likeuren en reukwerk, die ten eerste de aandacht trok. De "pickles" van deze firma werden ook eervol vermeld, maar de heer Jeffries behaalde in deze afdeeling den prys.

De eerste prys voor ingemaakte vruchten werd behaald door den heer J. P. Volstoedt.

Wy willen thans overgaan tot de gedroogde vruchten, welke op die eene aanzienlyke plaats b[illegible] als de [illegible] tentoonstelling. De kronten, vygen, [illegible] en de frenkels, die wy [illegible] waren. De artikelen waren voor [illegible] uitmuntend. De heeren Van der Byl, G. Taylor, [illegible] en Neven, vertoonden zeer schoone kronten en rozynen, en al deze vertooners behaalden pryzen. Eenige fraaije geëmikerde vruchten werden vertoond door mejufv. Dyke. De kronten en rozynen waren schoner, dan eenige soort, die gewoonlyk wordt te koop geboden op de Engelsche of Koloniale markt, met uitzondering van de zeer zeldzame en dure soorten, die men somtyds, hoewel niet dikwyls, kan krygen. De gedroogde vygen waren klein, maar heerlyk smakelyk, en de appels en abrikozen waren uitmuntend.

De cigaren en tabak waren niet zoo goed, als wy gewoon waren te zien. De heeren Teengs en Koster kregen den prys van £5 voor de beste 300 pond bladtabak. Eene hoeveelheid "cavendish," gemerkt "Ypsilanti", verschafte aan den vertooner ook een prys van £5. De heer J. B. Munnik behaalde den prys voor cigaren.

De vertooning van najaarsvruchten was prachtig. De schotels appels, peren, limoenen, druiven, enz., deden menigeen watertanden. De groenten waren over het algemeen goed. De bloemen waren tamelyk schaarsch, hetgeen evenwel grootendeels is te wyten aan het late saizoen.

Wy moeten ten slotte het Bestuur van het Genootschap den hoogsten lof toezwaaijen voor de voortreffelyke wyze, waarop de tentoonstelling was ingerigt, en het tevens den hartelyken dank van het publiek toebrengen voor de beleefdheid en voorkomendheid, die allerwege den bezoekers werd betoond. Ook is het publiek zyn dank verschuldigd aan het muziekkorps van het 11de regiment, dat gedurende den namiddag de bezoekers op eenige fraaije stukken onthaalde.

(Wy geven een volledige prysly st in eene andere kolom).

AANSTELLINGEN.—De heer Jos. Cox Warner tot Vrederegter van het district Queenstown; de heer J. M. Crosby tot Vrederegter van het district Stockenstrom.

NIEUWE INSOLVENTIE.—D. Skyl, Jz., landbouwer te Riversdale, schulden, £135 8s. 9d.; tekort, £39 8s. 9d.

BEZENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedel van Augustus J. Phillips, van Somerset West, tweede, 12 April.—Op het magistraats kantoor, Paarl, boedel van Johan G. Muller, tweede, 12 April.—Op dito, George, boedel van de Wed. Catharine Harker, geb. Melvill, eerst en tweede 8 en 16 April.—Op dito, Victoria West, boedel van Hercules J. van S. Mostert, eerste en tweede, 11 en 19 April.—Op dito, Riversdale, boedel van Douw Steyl J.zn., eerste en tweede, 16 en 23 April.

INTESTATE BOEDELS.—Bezenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in den boedel van Bridget Kinaan, en nagelaten echtgenoot Joseph Locke, op 's meesters kantoor, 17 Mei.—Ignatius P. du Preez, en nagelatene echtgenoote Magdalena C. Schalkwyk, op het magistraats kantoor, Oudtshoorn, 13 Mei.—Thomas Adcock, op dito, Hope Town, 13 Mei.—John Crawford, op dito, Port Elizabeth, 18 Mei.—Maria E. C. Stols, en nagelaten echtgenoot, J. F. Slabbert, op dito, Uitenhage, 17 Mei.

VASTGOED.—De heer L. P. Cauvin verkocht Maandag eenig vastgoed, behoorende tot den boedel van P. C. Hammes, dat £368 opbragt, nal. een huis en winkel in de Walestraat voor £198; een pakhuis met dubbele verdieping in dezelfde straat, voor £115; een huurhuis in Hilligersteeg, van £55.

CALVINIASCHE AFDEELINGSRAAD.—De heer L. H. Goldschmidt is verkozen tot lid van den Raad der Afdeeling Calvinia voor district No. 1, in plaats van den heer D. F. N. Spangenberg, die als zoodanig bedankt heeft.

DE MAAL VAN ENGELAND.—Toen wy gisteren avond ter perse gingen, was er nog niets te zien van de beide maalbooten, de "Briton" en "Dane." De eerste is thans 56 en de laatste 41 dagen uit. De grootste ongerustheid wordt omtrent beide schepen gekoesterd, en in sommige handelshuizen worden de gevolgen van het lange uitblyven der booten reeds ten sterkste gevoeld, vooral daar waar de voorraad gering is. Het is lange jaren geleden, dat wy in geen *zeven en-vyftig* dagen nieuws van Europa hebben gehad.

DE ZEEBREKER EN DOKKEN.—Zaturdag middag begaven zich de leden des Parlements aan boord van de *Gnu* naar den Zeebreker en de dokken, om dezelve te inspekteren. In de nieuwe Douanekantoren by de dokken stond een "tiffin" voor hen klaar, waaraan de edele heeren alle regt lieten wedervaren. Zy bragten een hoogst genoegelyk dagje door.

EEN VUUR OP ZEE.—Dingsdag nacht was er aan den zeekant een roode weerschyn aan de lucht te zien, gelykende op de weerkaatsing van vlammen. Men vermoedt, dat een schip in brand stond, doch men heeft nog niets naders daaromtrent vernomen.

DOOD GEVONDEN.—Zaturdag morgen werd het lyk van een kleurling, Slamodien genaamd, in de Kasteel gracht gevonden. Het werd terstond naar het Somerset Hospitaal vervoerd, om te worden onderzocht.

LASTER.—Men zegt, dat Mej. Povall eene aktie wegens laster heeft ingesteld tegen den heer Human, L.W.V., omdat deze zoo wel binnen als buiten de Assembly zou gezegd hebben, dat Mej. Povall niets anders met de £100, door het Parlement voor de zydeteelt toegestaan, gedaan heeft, dan naar Berlyn te gaan om daar te trouwen.

ONGELUK.—Zondag namiddag kwam de heer J. de Villiers, van de firma Berrangé en De Villiers, met zyn rytuig langs de Kloofstraat af, toen er iets aan het tuig losging en het rytuig het paard tegen de hielen aan liep, waarop het dier onmiddelyk aan 't schoppen ging. Het beest schopte tegen den haak van de streng, waardoor het de hoofdpees van zyn achterpoot stuk reet. Nadat de pees afgesneden was, ging de hoef gedeeltelyk los van den poot en moest het arme dier doodgeschoten worden, niettegenstaande alle pogingen om de wond te genezen.

ERNSTIG ONGEVAL.—Zondag kwamen twee officieren van de *Gladiator* van de Simonsbaai naar de stad, een van welk gezelen was op een der paarden van het thans ontbonden Korps Rydende Scherpschutters, die onlangs op de parade werden verkocht. Tusschen Roodebloem en den tol wierp dit paard zyn beryder, Luit. Alping genaamd, af, waardoor hy eene hevige hersenschudding kreeg. Hy werd met eene kar naar het "Masonic Hotel" in de stad gebragt, waar hy eenige uren bewusteloos bleef. Hy is thans evenwel buiten gevaar.

DIEFSTAL DOOR EEN GOUVERNEMENTS AMBTENAAR.—Voor eenige dagen vernam de Regering, dat er oorzaak was om te vermoeden, dat de heer Emett, de Civiele Commissaris van Stockenstrom (Katrivier, een deel der hem toevertrouwde fondsen had verduistert. Den heer Crosby, Griffier van het Oostelyke Distriktshof, werd gelast, terstond een onderzoek in te stellen. Deze heer begaf zich terstond derwaarts en ontdekte in de boeken van den Civielen Commissaris een te kort van omtrent £730. Men zegt dat Emett terstond een volle bekentenis deed, en toegaf, dat hy het geld had gebruikt, of dat hy in allen gevalle het te kost niet kon lakken. Hy werd in hechtenis genomen, en onderging een voorloopig verhoor, waarna hy ontslagen werd onder een borgtogt van £2000. De heer Emett was altyd bekend als een "vroom" en braaf man.

HET POSTKANTOOR ALWEDER.—Zaturdag avond werd weder een der brievenbestelleers aan het Postkantoor alhier, Butler genaamd, in hechtenis genomen op suspicie van gelden te hebben verduisterd. Toen de Inspekteur van Politie hem liet ondersoeken, zeide Butler, dat al het geld, dat hy by zich had, in zyn zak was, maar dewyl de heer Evans bemerkte, dat zyn [illegible] laars hem niet zoo gemakkelyk zat, het hy hem de laars uittrekken, en [illegible] zoos werd een [illegible] gevonden, die verscheidene pooden en eenige zegels bevatte. Ook werden in een lade, die door [illegible] gebruikt, eenige gleuwbladen gevonden, die hy had moeten schreven. Maandag had een vorderingsp onderzoek plaats, [illegible] de heeren Ford en Evans legden kunner getuigenis af. Eerstgenoemde heer, die, zooals men weet, de voornaamste getuige was tegen Davidson, welke vroeger in hechtenis werd genomen, doch wiens identiteit getuige niet konde bewezen, verklaarde thans, dat hy van gevoelen was, dat het Butler, en niet Davidson was, dien hy uit het urinoir had zien komen, en als reden daarvoor gaf hy op, dat de man, die daaruit kwam, een Schotsche pet op had, en dat Butler, naar het bleek, een soortgelyke pet droeg. De gevangene werd aangehouden voor verder verhoor.—Davidson werd Dingsdag weder opgebragt voor den Magistraat. Na de inhechtenisneming van Butler was het getuigenis tegen hem van zeer twyfelachtigen aard geworden. De Magistraat ontsloeg hem daarom, nadat hy zelf voor £50 en twee anderen £50 voor elk borg hadden gesteld voor zyne verschyning, mogt hy binnen zes maanden worden opgeroepen.

DIEFSTALLEN.—Voor eenige dagen werd een alleronbeschamdste poging tot diefstal gepleegd ten huize van den heer Keal, van het Koloniale Kantoor. Het blykt dat Mejufv. Keal in den loop van den morgen in hare kamer was, toen zy iemand in den gang hoorde, en derwaarts gegaan zynde om te zien wie er was, zag zy een man, die bezig was twee of drie jassen weg te dragen uit het huis. De kerel keerde zich om en vroeg haar, of zy een toom wilde koopen, dien hy in de hand had. Mejufv. Keal antwoordde van neen, en wilde hem de jassen afnemen, waarop hy haar beetpakte en in de achterplaats op den grond wierp, waarna hy zich zoo snel mogelyk uit de voeten maakte. Een verslag van den diefstal, benevens eene beschryving van den man, werd onmiddelyk by de Politie opgegeven. Men hoorde evenwel niets van de zaak tot Maandag, toen een kerel werd opgebragt van Zoutrivier, op eene beschuldiging van diefstal, die, nadat hy schuldig was bevonden en veroordeeld was tot drie maanden dwangarbeid, bleek de man te zyn, die den diefstal had gepleegd ten huize van den heer Keal, en zyne vrouw had aangerand. Hy is een beruchte schelm, en heeft eerst korten tyd geleden achttien maanden aan den Zeebreker doorgebragt, wegens een diefstal by den heer Manuel.—Zaturdag nacht werd uit de Engelsche Kerk in de Walestraat het altaarkleed gestolen.—In den nacht van den brand by de heeren Maxwell & Co., werd eene gelddoos, welke eenige kostbare dokumenten bevatte, gestolen uit den winkel van den heer Stonier, in de Kortemarktstraat. De doos was het eigendom van den heer Davies.

DE DIEFSTAL IN DE ENGELSCHE KERK.—Gisteren morgen werd Richard Jones, de kerel, die reeds ter terechtstelling was verwezen wegens den diefstal by den heer Keal, opgebragt op de beschuldiging van het altaarkleed in de Engelsche Kerk te hebben gestolen. Hy bekende schuld, maar werd aangehouden voor verder verhoor.

HET NEDERLANDSCHE SCHIP *Admiraal de Winter*, gezagvoerder P. J. Dil, op den 20 January, 1869, met eene volle lading van Banjoewangie uitgezeild naar Rotterdam, had by 't vertrek der laatste maal de plaats van deszelfs bestemming nog niet bereikt. Den 8 February, 1869, was hetzelve nog geprezaid, *alles wel aan boord*, en na dien datum is van dien bodem geen taal of teeken vernomen. Alleen weet men dat er destyds tusschen Java en Mauritius een hevige orkaan woedde, welke drie dagen en nachten aanhield, en daar *de Admiraal* volgens berekening toen juist daar ken wezen, is het maar al te waarschynlyk dat het vaartuig toen de woede der golven niet ontging, en met man en muis is vergaan. De gezagvoerder was een broeder van den heer A. W. Dil, van Willowmoore. Het was de eerste reis welke Zed. met de *Admiraal de Winter* deed als kapt.—*Medegedeeld Volksblad.*

VERDRONKEN.—Uit Oudtshoorn wordt aan een tydgenoot medegedeeld, dat de heer Van der Vlies, een Hollander van geboorte, verdronken is, hebbende by kramp gekregen, terwyl hy was gaan zwemmen. Ook is aldaar het woonhuis van Juf. Vivier, een arme weduwe, met al haar meubels en wintervoorraad verbrand.

DE KATOENTEELT.—De *Anglo-African* vernoemt, dat drie heeren van Grahamsstad overeengekomen zyn met den Heer S. Dell, van het Barville Park, naby de Kowie, om op groote schaal katoen aan te kweeken, en dat 2,000 bunders grond op de plaats van den Heer Dell onmiddelyk zullen beplant worden.

ONGELUK MET DE POSTKAR.—De postkar, die te Grahamsstad Zaturdag morgen arriveerde met de malen van Kaapstad en Port Elizabeth, was bykans twee uren te laat, ten gevolge van een val te Kariegapoort, ongeveer ten 5 ure op dien morgen. Er was een dikke mist en terwyl de kar eenige wagens naderde, verschrikte het klappen der tentzeilen de paarden, die het rytuig tegen een steen aantrokken. Men zegt, dat de kar met paarden twee maal langs den afgrond omkantelden. De voerman en 66n passagier werden er natuurlyk uitgeslagen en hebben ernstige verwondingen bekomen. Men kreeg hulp en de maal werd dien morgen om 8 uur veilig ingebragt.

DE ZIEKTE IN DE LIMOENBOOMEN.—De Heer Holding, Secretaris van het Landbouwgenootschap alhier, geeft het volgende geneesmiddel op voor de ziekte in de limoenboomen.—Meng vyf emmers kalk, een do. zwavel en een do. koemest met tien emmers water en stryk het mengsel met een kwast aan den stam des booms gedurende de maanden Mei en September, na eerst zorgvulding met een mes elk gedeelte van den bast te hebben verwyderd, waarnit gom te voorschyn is gekomen. Naarmate de boom herstelt, verwydert men alle droog hout er van, en waar de boom zwaar geleden heeft, is 't raadzaam, zelfs al de takken af te kappen en den boom op nieuw te doen ontspruiten. De Heer L. Brink, van Groot Drakenstein, heeft ook bevonden, dat twee emmers kalk met een emmer azyn gemengd een goed geneesmiddel is voor de ziekte.

MIDDEL TEGEN DE LONGZIEKTE.—De heer P. H. Zietsman, van de plaats Slangepruit in Natal, heeft in een der Natalsche bladen het bevredigend resultaat opgegeven van zyne behandeling eener longzieke koe. Hy zegt het volgende:—"Het geneesmiddel is zeer eenvoudig. Ik nam een achtste gedeelte van eene staaf Liverpoolsche zeep, en sneed het in zeer dunne schyfjes, om er eene pil van te maken. Ik deed hier. in drie theelepels vol gemalen aluin, en stak toen de pil, zoo ver als ik kon, in de keel van het dier, om te voorkomen, dat het dezelve uitspoog. Ik heb haar gedurende eene week elken dag eene pil gegeven. Nadat zy de tweede pil had genomen, begon zy te vreten, en zy genas langzamerhand. Ook hield ik haar van het water af, en gaf haar slechts 66ne bottel per dag."

FRASERBURG.—Een correspondent schryft onder datum van 23sten Maart van daar het volgende aan de *Beaufort Courier*:—"Sedert myn schryven van de vorige week, is hier weinig merkwaardigs gebeurd, behalve dat het Gouvernement een lyst van plaatsen opgestuurd heeft, om over eenigen tyd verpacht te worden, met de inzetpryzen er by. Deze pryzen zyn veel te hoog gesteld, daar het de kraahten der boeren te boven gaat om £60 tot £70 voor plaatshuur te betalen. Als het Gouvernement of de Koloniale Secretaris slechts eens de ronde konde doen, en de afgezonderde en ongelukkige toestanden zien, waarin de boeren verkeeren, hunne naaste buren op een distantie van twee of drie uren (12 tot 18 mylen) van hen afwonende, en de naaste dokter 100 of 150 mylen, dan zouden zy geheel van meening veranderen, en liever aan de bewoners premiën uitloven, in plaats van hen uitzuigende pachtgelden te doen betalen."

NOODLOTTIGE VECHTPARTY.—In Uitenhage is berigt ontvangen, dat een man, Hendrik Kannemeyer genaamd, een vechtparty heeft gehad met zyn schoonvader, op eene plaats in dat distrikt, Darlington genaamd. Men zegt, dat Kannemeyer den ouden man geslagen heeft, totdat hy drie zyner ribben had gebroken, doch de laatste vergeld dit zynen [illegible] door hem beide oogen uit te slaan. B[illegible] zwoer voor vele dagen bed[illegible] [illegible] is gestorven, doch Kannemeyer [illegible] nog [illegible] overleden.—*E. P.*

DE OOSTELYKE DEUKPEES EN DE [illegible] SOLOMON.—De "P. E. Telegraph," een uiterste zoogenaamd "liberaal" blad, behelst het volgende:—"De laatste verkiezing voor den Wetgevenden Raad was eene hoogst geesteloose affaire. Eenigen verwachtten, dat de vraag, of de Oostelyke stemgeregtigden ten gunste van of tegen de invoering van zelfbestuur waren, thans zou worden beslist. Niets van dien aard is, evenwel, gebeurd. Alleenlyk is er weder bewezen, dat geld alleen een kandidaat een eerspest kan be zorgen. De verslagen kandidaat heeft zyn geld in zyn zak gehouden, en is dientengevolge niet verkozen. Vaderlandsliefde is eene zeldzame deugd in deze kolonie. De massa van ons volk geeft niets om staatszaken. Er wordt iets vereischt, om de Kaapsche kolonisten hun politieke verpligtingen te doen beseffen. Wat dit iets is, valt niet gemakkelyk te bepalen. Eenigen bevelen partybestuur aan, maar partyaanvoerders als de heer Solomon zyn weinig geschikt, om eene zoodanige hervorming daar te stellen, en de eenige man in het Parlement die voor de taak berekend is, deinst er voor terug. De Oostelyke Provincie zoude b.v. gaarne den heer Porter als leidsman volgen, maar zy vertrouwt zyn liberalen ambtgenoot niet en zou byna eenstemmig weigeren om hem aan het roer van zaken te brengen. Onder deze omstandigheden moet onze bevolking zich, zoo goed als zy kan, met den tegenwoordigen Regeringsvorm behelpen, liever dan eene verandering te bespoedigen, waardoor zy onder een nog verkwistender bestuur zoude geraken, dan dat, hetwelk voornamelyk verantwoordelyk is voor de tegenwoordige geldelyke verlegenheid der Kolonie."

ALIWAL NOORD.—Een vyftienjarig zoon van den heer Barend de Klerk van de plaats Aasvogelspoort, is onder de volgende omstandigheden omgekomen. De zoon overledene had een jong paard beklommen, dat hy dresseerde. Hy zat pas in den zadel, of het paard sprong op de achterpoeten, viel over op den rug en kwam neder op den jongeling. De ongelukkige bekwam inwendig zulke ernstige kneuzingen, dat hy acht dagen bewusteloos lag, zonder eenig voedsel te gen

ten, de eene de voorgestelde belasting op de huizen, en de andere die op de rytuigen vaststellende. Beide wetten werden voor de eerste maal gelezen en de tweede lezing werd op Woensdag bepaald.

BEZUINIGING.

Het Huis ging toen weder in Committee-Generaal over de door den heer Moodie voorgestelde wet tot vermindering van de salarissen van eenige der hoogere ambtenaren. Thans was aan de beurt het salaris van den Registrateur van Acten, hetwelk men voorstelde tot £500 te verminderen. De heer Solomon beweerde dat men zulk een belangryken post niet op minder kon stellen dan £600. De heer Stigant sprak in denzelfden geest. De Koloniale Secretaris sprak voornamelyk over het gewigt der pligten die in het Registratiekantoor worden verrigt. Hy sprak voorts met groote afkeuring van de bemoeiying van het Huis met administratieve zaken. Ingevolge het herhaald aandringen van het Parlement op eene vermindering van kosten, had de Regering op verscheidene plaatsen de tweede klerkes in districtskantoren afgeschaft. Maar wat gebeurde nu? Dat van twee of drie plaatsen de Civiele Commissarissen reeds hadden geschreven dat zy het werk niet konden klaar krygen, waardoor groot ongerief werd veroorzaakt. De geregelde opgaven van de finantien bleven achterwege, als ook de judiciële rapporten voor de Hoven in de Oostelyke en Westelyke Provincie, zoowel als aan den Solliciteur-Generaal en Procureur-Generaal. Hy vreesde dat de indirekte nadeelen van de bezuinigingspolitiek de direkte voordeelen grootelyks zouden overtreffen.—De zaak ter stemming komende, werd met 26 tegen 24 stemmen besloten het salaris op den tegenwoordigen voet te houden.

De volgende post was het salaris van den Landmeter-Generaal, dat men voorstelde op £700 te brengen, by aftreding van den tegenwoordigen ambtenaar. Eene lange discussie vond ook over dit onderwerp plaats. De heer Thompson was de eerste die de vermindering afkeurde, en hy werd daarin ondersteund door de heeren Hemming, Merriman, De Wet, Solomon Goold en eenige andere leden; terwyl de heer Porter aantoonde, dat wylen Kol. Michell niet meer dan £700 had gekregen, en dat de heer Bell, de tegenwoordige Landmeter-Generaal, ook den post—by welken destyds ook verbonden was die van Inspekteur van Werken—voor £700 per jaar had aangenomen, welk salaris het Parlement vermeerderde, toen men zich verbeeldde dat de kolonie ryk was.—De heer Solomon sprak op byzonder bitse manier over de geheele bezuinigingspolitiek, en beweerde dat de voorgestelde wet alleen ten doel had om de oogen van het publiek te verblinden, en het te doen voorkomen, dat er nog iets kan worden uitgewerkt in eene rigting, die ieder verstandig mensch wist onmogelyk te zyn.—De heeren Moodie, Reitz en Molteno spraken aan den anderen kant, terwyl de heer Distin het finaal uitvoerde in een daverende stem, waarby hy de voorstanders der wet uitmaakte voor onzinnigen en haatdragenden tegen de Regering.—De aanspraak van dit laatste lid scheen echter zyne party meer nadeel te doen dan voordeel, en toen men tot de stemming kwam, werd het voorstel van den heer Thompson, om het salaris van den toekomstigen Landmeter-Generaal te laten blyven op de tegenwoordige schaal, met 29 tegen 18 stemmen verworpen, waarop de vermindering werd aangenomen.

De volgende post was het salaris van den Inspekteur Generaal van Werken, dat door de wet voorgesteld werd in de toekomst op £600 te bepalen. Alweder dezelfde tegenstand van dezelfde leden. De heer Solomon had benevens andere reeds genoemde bezwaren tegen eene vermindering van de salarissen, in dit geval nog dit eene, dat dit salaris van den Inspecteur niet op de Gereserveerde Schedulen stond, zoodat het Huis alle jaren de magt had by resolutie het te verminderen. Door nu het salaris in eene wet vast te stellen, zoude er eene wet noodig zyn, indien men het later veranderen wilde, om zulks ten uitvoer te brengen.—De heeren Porter en Molteno verdedigden het plan der vermindering, en de heer Hemming sprak sterk er tegen.—Tot de stemming komende, werd de vermindering aangenomen met 27 tegen 18 stemmen.

De volgende post was £1,500 voor den Hoofdregter. (Het salaris van den tegenwoordigen ambtenaar is, zoo als men weet, £2,000.) De Heer Solomon stelde voor het salaris op £1,600 te bepalen, zynde dit bedrag eenige jaren geleden door het Huis verklaard genoegzaam te zyn voor dien beambte.—De Heer Thompson was tegen eenige vermindering van het tegenwoordige salaris, maar zyn voorstel om het zoo te laten, werd dadelyk afgestemd. De Procureur-Generaal werd uitgelachen over zyne verklaring dat men geen geschikten persoon zoo vinden voor het ambt van Opperregter, onder het tegenwoordig salaris, £2,000.—De Heer Rorke stelde voor, dat het salaris wezen zou £1,750; maar dit voorstel werd met 37 tegen 13 verworpen. Het voorstel van den Heer Solomon om £1,600 te bepalen werd ook verworpen met 30 tegen 20.—Daarop werd het in de wet voorgestelde salaris (£1,500) aangenomen.

De volgende post was het salaris van de strafregters, dat in de wet voorgesteld werd op £1,000 te bepalen (in plaats van de 1,200, door de tegenwoordige regters genoten.) Ook hierover vond eene heete discussie plaats, die daarmede eindigde, dat een voorstel om het salaris te laten zoo als het is werd afgestemd.

Te 6 uur staakte het Committee-Generaal het werk.

DINGSDAG, 5 APRIL.

De Commissie over periodieke hoven bragt haar rapport op. Het hield de aanbeveling in, de periodieke hoven dadelyk te Somerset West en Darling te herstellen, te zamen met eene plaats van detentie, en tevens een hof te Philipstown te vestigen.

De heer Hemming nam een kolossale resolutie ter hand ten gunste van besproeying, maar het muziekkorps liet zich zoo flink hooren by de tentoonstelling, dat de stem van den voorsteller geheel gesmoord werd en het Huis adjoernneerde.

## Origineele Correspondentie.

Agter di Draai voor Papiesdorp,
3 April, 1870.

Beste Swaar,—Ik het jou beloo ik sal jou weer schry, jy weet di ander aant was comedi hier, da was barjie mense in, hulle het die gehou in di ou Engelsche kerk, ma jy moet tog nie denk nie dat hulle nou da in kerk hou nie, jy het verkeert als jy soo denk, nou jy weet die comedi het half agt aan gegaan, zoo als ik in kom toe sie ik dat oom Thom ook da in is, met syn agter dogters, en 4 seuns, ik het soema geskrek toe ik hom da in sie, want hy is kasta ortherdox en hy het voor my meer dan eenmaal gesch, dat hy nie na sulke dinge ga nie, want het is almal sondigen mense wat da na gas hulle sal almal in die hel kom als hulle da na gas Ma soo als ik hom gezien het, toe ga ik uit, miss Thuta was ook da in, zy het een regte groote boll op ha kop gehat, soo dat di jonghman soema verlief op ha gewort het, en ha na huis gebrenk het, ma sy wil niet gearm geloop het nie; sy moe nie denk nie dat ons contry syn nooijens soema elk man syn arm neem, "nee sy het mis;" soo a's ik hoor het oom Thom die aant één pont uit gegee voor di comedie.

Laas Sondagh was ik in die aant in die Engelsche kerk, ma gloo tok jong ik het soo geskrek dat ik denk ik sal nooit beter wort nie, nou moet jy weet nou sit ik da in die kerk in die wint die het soo gewaai, soo dat die kers die wat by my moet brant het uit gewaai, nou staat al die mooi nooijens op en hulle singh tog soo mooi, dat ik soema schaam wort. Toe hulle nou klaar het toe kom da en man uit soo een kietn hoskenaje, met en onderrok oor syn kop, en soo een groot rooi sherp agter syn nek; en hy kom al nader na my, ma gloo toe jong, toe gryp ik my hoet, en ik soema in. Toe ik by die huis gekom het toe sen ik voor my vrou, wat maak hulle in die Engelsche kerk, om onderrok oor hulle kop te seth, die vrou moet onderrok dra ma nie die man nie. Hulle het da ook een mooi orrel, di spheul regte mooi, die nooijens die singh barja mooijer dan die wat in di Holland kerk bleer! bleer!! net soo als een schaap maag. Di mense gooi ook banja gelt da in, ma hulle kerk is nog daar'ma nie petaal nie, ik weet nie wanneer hulle die petaal sal kry.

Ik kry nou laas voor meneer Sagriaas la Bier in die pat, hy het na di Kaap gegaan, hy is op sy manier regt verspotte kerel, met syn lang manel, hy seh voor my, wat het hulle nou in Papiesdorp uitgevint, alles wat di mense praat, dat sit hulle in jou courant, hy seh voor my syn papaa het banja gelagh, ma op een dieg is sy papaa goet voor nie, om te sien dat hulle soo op die Vrywillig Begensel is, ma toe kom da net en kar, toe klemp hy op die kar en ry na Kaap. Ma di ainste aant toe kry ik hem weer, toe het hy die korte baatje aan gehat en di "rookkap," wat hulle seh "smoking kap," ma hy het soo premantig vor my gestap, dat hy my nie gooi naant gesch het nie, en ik was bang voor hom, want hy het een kirie by hom gehat, wat hy die heele dorp kan doot slaan, want ik hoor hulle seh voor my hy is soo sterk, dat hy soema en 100 pont gewig oor syn kop gooi dat di stof soo staan.

Meneer Stigman het nou laaste Sondagh by ons Contry gepreek, magtig jong die kerk was tog vol, ik het nie plek gekry nie, ik mot soemar amperijes op die gront gezet het. Ik kan nou jou vra, hou veel sal hulle nou vrâ om di orhel in di kerk regt te maak, hy is banja vals, meneer Stigman het soo gepreek dat my haar soema op my kop gestaan het. Toe di kerk uit was, toe hoor ik geluk! geluk! ik het soema geskrek, ik het nie geweet wat dat is, ma nader hant hoor ik, dat die meneer di wat in di kerk woon di gat trou, ik vra wanneer gat hy dan trou, hulle seh voor my ander week. Toe ga ik ook in, en wens hom geluk, en hoop dat hy sy vrou moet lief heb, met syn heel hard, ma nie met die halfe nie, en ik seh voor hem dat hy nie zoo banja mot dink nie, want hy is wedenaar al gewees, hy het soema gelagh, hy is daarom een gooi man, hy het nou laas nog my kint lat doop, ma di water was soo kout, dat di kint soema bommels op ha kop gekry het, ik hoor hy het voor en ander man gevra om "votman" by hem te wees als hy di dag ga trou, hy het voor my verneuk. Ik hoor neef Hendrik, wat da boo kant in die dorp woon gat eer dags trou, met een regte vette vrou, hy is ook wedenaar, ma gloo, jong, hy kry en gooi vrou. En nou nog die mooiste grap hy het ook nog twee dogters di gat ook trou, met twee regte mooije mans, een is mooije dan di ander. Soo is ons contry niks anders dan trou party, meneer la Bier soo als ik hoor gat ook trou met en regt gooije meisje, ik weet nie hou ha naam is nis ma die dag toe hulle van die eilant gekom het toe het ik ha gezien met hom loop.

De ander dag was meneer la Bier, miss Elsie, neg Mimi, en zuster Hannie op di eilant, ma gloo tog jong hulle was regte siek, miss Elsie seh voor my sy gat pooi meer da na toe, sy betrou nie meer die water nie, want het was net soo als berge gewees, mineer la Bier was soo siek dat hy 4 dage in syn huis mot gebly het, hy seh als in die Kaap soo banjer mense is, wat op een dag hulle boedels soo oorge als op die klein stheamertje, dan weet hy nie hoe di Kaap sal staan nie. Hulle seh voor my dat ik mot mee gegaan het, dan kan ik en grap gesien het, hoe die gek mense hulle afgedra het, nig Mimie het in di water goval, ha onderrok het ook nat gewort.

Nig Katootje seh jy is die man wat en mens en plesier kan doe, jy mot ha tog nog 4 couranten stuur van di laatste Donderdagh, hulle het hare gesteel, sy wil het ga aangie, ma ik het ha tenn gehou.

Zwaar hoe is het dan ga al di memmers van di Parlament al weg, hulle het nog nix uitgevoer nie, my magtig, slaap sulle mense in di Kaap, kan sulle sulle oogs nie oop maak nie; ik weet nie wat om ta seh voor sulle nie; die memmers wil sulle by di oorely, net war hulle wil, en sulle is da me te vrede, wat het hulle nou uitgevoer, wat jy kan seh, het is goet vor ons lant, niks nie! dat is waar, nou laas toe kry ik my beste manetje en meneer Salamon, ma gloo tog hy het soema maer gewort, dat van al die werk wat hy en Meneer Porther doe, hulle twee is meer weest dan al di memmers saam, hulle praat soo banja en hotels, van die huis nie soo als die ander doen, ma als hulle eerst da in is, dan praat hulle, da is di plek om te praat, lat hulle nou ma weg gaan, di mensertjes, die wat in ons contry gebed het om ons stemmen voor hulle te gie, lat hulle nou ma kom, sulle wel rylwy verder breng, sulle wel op mens syn honde belastingh, leh, en ik denk als sulle op mens syn vrou ook belasting kan leh dan sal sulle nie omgee nie ma sulle het self vrou, soo is sulle bang dat sulle ook de vrou moet petaal. Sulle graaf altoos en gat vor en ander, wag ma sulle sal wragtag ook een dag self derin val, kom ma weer, en segh stem voor my, ik sal sulle om kyk in de Parlament, ik sal sulle goet koop broot en kofy en zuiker lat kry, ma jy weet tog wat di Engelsman seh "*I lat kick me once from a ass, but not twice!*

Ik sie di mense wag almaal voor meneer Klover, di predakant, wat regte lank hier gepreek het, hy het na sy papa syn lant gegaan, en toe het sy arme vrou da doot gegaan, nou kom hy weer met di *Briton*, di regte banja oor syn tyd al is. Weet jy nie Swaar, waar di Steamer soo lank bly, di mense wil ampertjes hail al.

Di jonge vryers is almal kwaat dat jy di stuk in jou couraat gezet het van hulle, hulle het ampertjes di spat geseth, toe hulle di stuk in jou korant gelees het. Oom Thom het soo gelagh dat ik denk dat hy soema doot sal val, hy is di man wat soo graag sie dat hy twee mense, zoo als vryer en fryster van makaar kan kry, het is voor hom een groot speultje als het kan sien, al sny die jong man syn keel af; als hy ma soo en grap kan do om kwaat te steek tusken die twee, al is hulle net soo als twee duivies verlief op makaar, ma nou is hy kasta kwaat, ma praat nou zaam met my is dit nou mooi om soo te maak, das goet dat ik getrou is, anders sal hy my ook plaâ. jy weet hoe jy di laatste maal geplaa het voir my, dat ik jou ampertjes geslaan het.

Ik hoor neef James syn seun is gekom, ma magtig di kerel het tog regte banje deur gestaan. Hy was oor di Groot Rivier, ja tot oor di berg van vader Moshesh. Hy was da toe hulle geveg het, hy het ba ja kaffers doot geschiet, nou is hy banjar bang om aan de uit te gaan, hy makeer ampertjes en madaljha van di Houthuis, wat in di Kaap woon, hy het na hom gegaan. Ik het hom nog nie gesien nie, ma soo als ik hoor, is hy regte dapper, ik het hom gesien soover loop met syn papa, ma hy is ampertjes groeter dan syn papa. Hy het diamanten me gedrenk, ammal regte mooije, hy gat dit na di Engelsland steur.

Mestig ik sie dat meneer Fhaure al mense trou bravo! bravo! Fhaure ik het al lankhal gedenk al da om, ma nu kan hy meerder doen, is het nie waar, waarom moet hulle dan soo en man als hy altoos voor di kop slaan, sulle moet pas op wat hulle doen die meneertjes in de Kaap. My vrou seh hy is ook nie soo hoogmoedig als di ander predakants nie; ik lyk hem regte ba jy.

Nou moet ik ma eindig, seh voor al di memmers wat in di Parlament is ik het banjer van hulle gedag, dat hulle beter sal gemaak het, seh ook complementen voor meneer Porter en Saloman, ik hoor de Gorneur gat weg, ik wens dat hy al weg is en nooi weer sal kom my vrou steur jou en klein pakje met Piet, het is een beitje eijers voor jou brekfast, nou weist gegroet segh di boer ma kom nie weer nie, ma ik sal ander week meer voor jou schry, seh ook komplementen aan al di mense nou jou beminde Swaar

JAN PIE DE WIET.

P.S. Send my tog en blikke oesters ik sal jou ander week petaal. J. P. D. W.

## De Landbouwtentoonstelling.

PRIJSLIJST

VOOR DE HERFST-EXHIBITIE IN APRIL, 1870.

*Wijn, Geestrijke Dranken, Likeur, enz.*

WIJN.

(De opbrengst der Kolonie en vertoond door den Wijnbouwer.—Oogst van 1869.)

Beste 12 leggers groene druiven (niet zoet) £10—H. L. Neethling, Stellenbosch.

Beste 12 leggers steendruiven (niet zoet) £10.—W. A. Joubert, Stellenbosch Kloof; H.L. Neethling.

Beste 6 leggers pontac (niet zoet) £10—H. L. Neethling—aanbevolen.

De beste 3 leggers Lachrijma Christi (niet zoet) £5—Niets vertoond.

De beste 6 leggers hetzij rood of witte zoete muscadel £10—A. B. de Villiers, [illegible]oon, Paarl.

De beste 6 leggers zoete [illegible] £10—Geen mededinging.

De beste 6 leggers zoete [illegible] £10—Niets vertoond.

Ieder monster moest bestaan uit niet minder dan twaalf quart bottels.

Beoordeelaars voor [illegible] wijnen: H. T. Bam, T. Fairclough, P. Marais.

Voor zoeten wijn: A. B. de Villiers, J. Leibbrandt.

BRANDEWIJN, LIKEUREN, ENZ.

(De opbrengst dezer Kolonie en door den Tentoonsteller gemaakt).

De beste legger Kaapsche brandewijn niet onder 20° Cartier £5—C. F. Beijers, Banhoek; G. J. Joubert, aanbevolen.

Het beste okshoofd cognac, niet onder 20° Cartier £5—P. J. Wessels, Paarl; Letterstedt, & Co. aanbevolen.

Het beste okshoofd genever £5—niets vertoond.

De beste legger spiritus niet onder 31° Cartier £5—Letterstedt & Co.; W. Joubert, Montagu, aanbevolen.

De beste 3 dozijn gesorteerde likeuren £2—W. Johnson, Kaapstad.

Het beste halfaam rum £2—Geene mededinging, L. Cloete, aanbevolen.

Beste okshoofd Kaapsche draught ale £3—Letterstedt & Co., Rondebosch.

Elk monster moest bestaan uit niet minder dan drie quart bottels.

Beoordeelaars voor brandewijn en likeuren: T. Fairclough, J. Dyason, R. Clarence.

Voor Spiritus: John Gibb, R. W. Hazell en Geo. Welsh.

GRANEN, ENZ.

(Het produkt van deze Kolonie en tentoongesteld door den verbouwer.)

Voor de beste drie bushels baardkoren £3—P. A. Briers, Eenzaamheid, Paarl.

Voor de beste drie bushels van eenige vroege soort van koren £3—P. A. Meyburgh, Eerste Rivier.

Voor de beste drie bushels van eenige andere soort van koren £3—P. A. Meyburgh, Eerste Rivier.

Voor de beste drie bushels koren gewonnen van zaad ingevoerd gedurende de laatste drie jaren, gewaarborgd vrij van roest te zijn £3—Geen mededinging.

Voor de beste drie bushels garst voor mout £2—, George Taylor.

Voor de beste drie bushels haver £2—P. A. Meijburgh.

Voor de beste drie bushels haver, gewonnen van zaad ingevoerd gedurende de laatste drie jaren £2—Geen mededinging.

Voor de beste drie bushels milies £1—T. Gardner Somerset West.

Voor de beste 100lb. koren-meel £1—Geene mededinging.

Voor de beste 100lb. miliemeel £1—Marked R. M K,—Prijs.

Voor de beste 100lb. garst-meel £1—Niet vertoond.

Voor de beste 100lb. haver-meel £1—Niet vertoond.

Beoordeelaars: Thos. Honey, H. J. van Breda en D. Mills.

TABAK.

(In de Kolonie gekweekt en gefabriceerd.)

Voor het beste monster bladtabak, niet minder dan 300lb., en tentoongesteld door den kweeker £5.—Teengs en Koster, Houtbaai.

Tweede beste £2.

Voor het beste monster gefabriceerd en gelijk aan de Amerikaansche soort, genaamd golden leaf, niet minder dan 25lb. eene zilveren medaille en £5.—Niets vertoond.

Dito, dito, zwarte cavendish dito £5—John Mitchell, Kaapstad.

Voor de beste 25lb. boerentabak £1—Niets vertoond.

Voor de beste 1000 sigaren (naam van de soort en waar verbouwd te worden gemeld) eene zilveren medaille en £2 10—J. B. Munnik, Kaapstad.

Tweede beste, eene bronzen medaille—J. B. Munnik, Kaapstad.

Beoordeelaars: W. Klisser en P. Watermeijer.

Het rapport hield in, dat de tabak in geen enkel geval best was.

KOLONIALE DROOGE VRUCHTEN EN CONFITUREN.

Voor het beste monster (niet minder dan 25lb.) trosrozijnen, met den bloesem er aan, £3—Geo. Taylor, Montagu, (zonder bloesem).

Voor de beste 25lb losse dito, £2—E. Taylor; D. G. Malan, hoogst aanbevolen.

Voor de beste 25 lb. korenten, £2—Barry en Neven.

Voor de beste verzameling drooge vruchten, niet minder dan 5 lb. van eenige soort en niet minder dan drie soorten, £3—P. D. van der Bijl, Worcester.

Voor het beste dozijn bottels of potten Atjar, niet minder dan 6 soorten, £2—John Jeffries, Kaapstad.

Het beste dozijn bottels of potten konfijt, niet minder dan 6 soorten, £3—J. P. Volsteedt, Kaapstad.

Het beste dozijn bottels of potten Jams, niet minder dan 3 soorten, £3—Buettner & Co., Kaapstad, prijs; dito aanbevolen.

De beste 6 bottels ingelegde olijven, £2—Niets vertoond.

Het beste monster van gedroogde groenten tot uitvoer, £1—Geen prijs.

Beoordeelaars: John Schultz, John Dyason en A. Clarence.

De beoordeelaars meenden, dat de rozijnen waaraan de prijs van £2 werd toegekend, allervoortreffelijkst waren. Zij bevalen echter aan, dat de inzenders in 't vervolg sullen getuigen ten minste 1000lbs. van dezelfde soort en hoedanigheid voorhanden te hebben.

GROENTEN.

De namen der gelukkigen in dit departement konden wij niet te weten komen.

De beste verzameling groenten van niet minder dan 12 soorten, £2.

Tweede beste do., 15s.

De beste verzameling groenten (geschikt tot het maken van salade) 10s.

De beste schotel van Artichokes (Jerazalem) 5s.

Asparagus, de beste tros van 5s.

Beetwortels, de beste zes, 5s.

Tweede beste do. 3s. 6d.

Boonen (Fransche) de beste schotel 5s.

Breede boonen, de beste schotel 3s. 6d.

De beste kool (niet drumhead) 3 koppen 5s.

Dito (drumhead) 5s.

Roode kool, de beste 2 koppen 3s.

De beste 6 wortels (hoorn) 6s.

Tweede beste 2s. 6d.

De beste 6 lange wortels 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

De beste 6 rode veewortels 5s.

Dito witte dito 5s.

De beste 2 bloemkolen 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

De fraaiste 6 selderijplanten 5s.

Tweede do 2., 6d.

De zwaarste tros cichorei, geschikt om te drogen £1.

De beste 2 komkommers 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

De beste 6 knolkoolen 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

De beste 6 preijen 5s.

De beste 6 kroppen krop salade 5s.

De beste 6 kroppen salade (Cos) 5s.

Voor de beste 10 mangelwortels 10s.

Tweede beste 5s.

De beste 3 bushels uijen 10s.

Tweede beste 3s.

De beste bushel uijen 7s. 6d.

Tweede beste 3s.

De beste 6 witte wortels 3s. 6d.

Tweede beste 1s. 6d,

De beste 4 quarten erwten (groen niet gespeld) 10s.

Tweede beste 5s.

Aardappelen, de beste 3 bushels £1

Tweede beste 5s.

Pattattas, de 12 grootste en zwaarste 5s.

Pompoen (niet bedervende) de grootste en zwaarste 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

Rhabarber, de fraaiste 12, 7s. 6d.

Do. do. 6, 3s.

Schorseneren, de beste schotel van 12, 5s.

Rapen, de beste 6 witte tafel 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

Rapen, de beste 6 Zweedsche 5s.

Tweede beste 2s. 6d.

Rapen, de zwaarste 6 "bullock." 5s.

Beoordeelaars: R. H. Arderne en James Templeman.

De beoordeelaars meenden, dat de inzending niet zoo goed was als te voren, vooral die niet voor den prijs van £2.

VRUCHTEN.

Appels, de beste 6 dessert, 4s. 6d—J Versfeld.

Dito, de beste 6 stoof, 3s. 6d—P J Kotzé.

Abrikozen, de beste schotel, 5s—Niets vertoond.

Dito, de tweede beste, 2s. 6d.

Pisangs, de beste tros, 5s—P J Kotzé.

Citroenen, de beste 2, 2s. 6d—Dirk Cloete.

Vijgen, de beste schotel, 3s. 6d—D G van Breda.

Tweede beste, 2s—D Cloete.

Appels der liefde (kaapsche), de beste bushel, 5s—Geen prijs toegekend.

Guavas, de beste schotel, 3s. 6d—E King.

De beste 6 lemmetjes, 3s. 6d—P J Kotzé.

De beste schotel loquarten, 3s. 6d—Niets vertoond.

De beste schotel inlandsche vruchten, 7s. 6d—Niets vertoond.

De beste 6 limoenen, 5s—1ste prijs, D G van Breda.

Tweede beste, 2s. 6d—2nd prijs, L J Brink.

Peren, de beste 6 dessert, 4s. 6d—P G van der Bijl.

Dito, de beste 6 stoof, 3s 6d—mej. Gray.

Ananas, de beste, 5s—Niets vertoond.

Frambozen, de beste schotel (Raspberries), 5s—Niets vertoond.

Aardbeijen, de beste schotel, 10s—Niets vertoond.

Tweede beste dito, 5s—Niets vertoond.

Voor de beste en grootste verzameling van vruchten, £3—D Cloete.

Tweede beste, £1.

Voor den besten schotel druiven, 7s 6d—A du Toit.

Voor de beste 3 watermeloenen, 5s—J Morkel.

Voor het beste enkele exemplaar, 2s. 6d—Niets vertoond.

Voor nieuwe of onlangs aangekweekte soorten van vruchten, uitmuntend van aard en geschikt voor aankweeking aan de Kaap, 15s—Niets vertoond.

Beoordeelaars: R. W. Murray, J. R. Marquard en J. McGibbon.

VERSCHILLENDE ARTIKELEN.

(*In de kolonie aangekweekt of gemaakt*).

De beste baal gezuiverde katoen, niet minder dan 300 lb., £10—Nietes vertoond.

De beste 5 lb. gerolde zijde, een zilveren medaille en £5—Geene mededinging.

De beste 2 lb. gerolde zijde (tentoonstellers in klasse 2 mogen niet mededingen), £2—Niet vertoond.

De beste 40 lb. zijde in cocons, een zilveren medaille en £5—Geene mededinging.

De beste 20 lb. zijde in cocons, £2—Geene mededinging.

De beste 25 lb. beetwortelsuiker, £5—Niets vertoond.

De beste verzameling van gefabriceerd leder, een zilveren medaille en £2—John Woodhead, Kaapstad, aanbevolen.

De beste quart bottel olijfolie, £2—Niets vertoond

Het beste monster meekrap, £2—Niets vertoond.

Het beste monster cochenille, £2—Niets vertoond.

De beste 16 imperial gallons witte wijnazijn, £2—John Welsh, Kaapstad.

De beste quart bottel kastoorolie £1—Barry en Neven.

Het beste monster pepermuntolie £1 — John Hazell, Kaapstad.

Het beste monster lavendelolie £1—John Hazell.

De beste bushel jeneverbessen £1—Niets vertoond.

De beste 25lb zeep, in steenen gelijk aan de beste van Londen £1—London Vale 1ste prijs; London Yellow aanbevolen.

Do. do. Liverpool £1—G S Holmes & Co., Kaapstad.

Do. do. Zoutwater £1 G S Holmes & Co.

De beste 5 lb stijfsel £1—Niets vertoond,

Het beste monster mandwerk van koloniale materialen £1—John Samuels, Nieuwland.

De beste 10lb. bijenwas £1—Niets vertoond.

De beste 10 lb. besjeswas £1—A C de Villiers.

De beste 6lb honig 10s—mej. W Avis, Kuilsrivier.

Tweede beste 5s—mej. W Avis, Kuilsrivier.

Het beste monster honig in koeken 10s—James Byrne, Tuinen.

Beoordeelaars: John Barry, Thos. W. Mutton, H. White, Wm. Johnson en James Miller, jr.

BLOEMEN.

Voor bloemen in potten, zoowel als afgesneden, werden nageneeg dezelfde prijzen toegekend als voorleden jaar. De tentoonstelling was schraal. De prijzen voor planten werden toegekend aan T. Ryan, S. Stonestreet, P. J. Kotzé.

De beoordeelaars waren R W Murray, J R Marquard en J McGibbon.

## GECOMPILEERDE LOVREN

VOOR

APRIL, 1870.

*In de Stad Kroplin,*

in Mecklenburg stierf onlangs een geneesheer die tevens armenvdokter was. Diens betrekking werd daarop door de Stedelyke regeering aangeboden aan den Israëlitischen geneesheer Dr. Weill aldaar, die ze ook aannam, onder voorwaarde echter, dat hy het dubbele der bezoldiging zyns voorgangers zou ontvangen, en dat hy zoolang hy de praktyk uitoefende, niet uit zyn betrekking kon worden ontslagen. In die voorwaarden werd bewilligd. Toen het contract was geteekend, deed de heer Weill afstand van zyne bezoldiging, ten behoeve van de weduwe van wylen den Christengeneesheer.

R....WITZ.

*Vreeselyke twyfel.*

(Romanextract uit de negentiende eeuw.)

*Eerste Hoofdstuk.*

Edmond en Rosalia waren pas kort getrouwd.

Hy was hare eerste liefde.

Zy ook.

Den dag na de bruiloft gingen zy te zamen wandelen.

Het was aan den oever van een bekoorlyk water.

Edmond was een schoon jongeling—hy had ravenzwart, lang haar.

Zy droeg een sambreel en een chignon.

Aan de oevers van het nat groeiden vergeet-my-nietjes;—doch die waren zeer steil, de oevers namelyk.

"O, wat lieve bloempjes!" merkte zy aan.

Edmond vloog uit hare armen naar den oever.

"Edmond, om 's hemels wil!" riep zy uit.

*Tweede hoofdstuk.*

Edmond was zeer verliefd en dus nog ligtzinnig.

Hoewel nu, zoo als wy reeds beschreven, de oever zeer steil was, wilde hy voor Rosalia een bloem plukken.

Hy gleed natuurlyk uit en verzonk dadelyk onder de zich over hem zamenvoegende golven.

*Derde hoofdstuk.*

Rosalia was trots hare jeugd een zeer verstandig vrouwtje.

Zy schreeuwde zoo hard zy kon.

Zy schreeuwde nog harder.

De hoed was den geliefde van het hoofd gevallen en aan den oever blyven liggen.

Haar blik bleef, terwyl zy jammerde, in doodelyke spanning gerigt op den vloed, die hem verzwolgen had—altyd den geliefde.

"Ha, daar komt hy weer te voorschyn."

Zy kon zyne lange haren herkennen, die door het water werden gewiegd. Doch het ligchaam was te zwaar—het hoofd kwam niet boven.

Hy was verloren—want hy kon toch niet door de haren ademhalen.

"Red hem!" gilde Rosalia, maar er was geen stervelling in de nabyheid, die haar kon hooren.

De ongelukkige verlorene bleef onder water!

"Red hem!" riep zy nogmaals, "of ik stort hem na."

Geen mensch was er te zien. En haar oog volgde starend de dryvende haren.

*Vierde hoofdstuk.*

Daar plotseling, als uit de lucht gevallen, stond een vreemdeling voor haar. Hy was doornat.

Zy hield hem voor den stroomgod.

Hy was zoo kaal als een billiardbal.

"Ach, red hem! daar dryft hy!" riep Rosalia, die slechts gedachten voor "hem" had.

"Rosalia, teêrgeliefde, kent ge my niet? Ziet ge niet, dat ik gered ben," sprak hy, en wilde haar met zyne natte armen aan zyne natte borst drukken.

"Terug, onbeschaamde!" riep Rosalia. Daar ginder zwemt myn man. Red hem als ge nog een greintje medelyden in uw boezem hebt!"

"Maar ik ben het zelf, uw Edmond!" riep de stroomgod "kent gy my dan niet meer? wat daar zwemt, is niets dan myne pruik."

*Vyfde hoofdstuk.*

Rosalia valt in onmagt.

*Einde.*

ANTJE BAKSTEIN.

In zeker gezelschap sprak men van eene algemeen erkende schoonheid. "'t is jammer," merkte iemand aan, "dat haar eêne oog iets grooter is dan het andere!"—"Dat heb ik nog nooit gehoord!" riep een bewonderaar van het meisje uit, "ik heb juist het omgekeerde gehoord: haar eêne oog is iets kleiner dan het andere!"

ANTJE JOSUA.

*Moeyelyke keus.*

Drink ik wyn, dat maakt my traag,
Water dat verkoelt de maag,
Brandewyn is gauw te veel,
Bier veroorzaakt het graveel,
En likeuren zyn te zoet,
Zeg my wat ik drinken moet.

LOUIS.

*Twee evenementen uit een doctorspraktyk.*

(Het is nacht. De Doctor uit het venster.)

"Wie is daar?"—"Ben ik hier teregt?"—"By wien?"

"By doctor Hendriks."—"Die ben ik."—"Of u dadelyk in de.....Straat No. 37 wilt komen, vier trappen hoog; u moet wat vuurhoutjes meê nemen, anders valt u zeker van de trappen af."—"Wie is daar ziek?"—"Myne vrouw."—"Is ze nu juist ziek geworden?"—"Neen ze leit al een week in bed."—"Heeft ze dan nog geen doctor gehad?"—"Ja, van morgen is doctor F.... er by geweest, maar die staat 's nachts niet meer op."

II.

De gegoede doctor Schneider werd tegen één ure 's nachts door een hem onbekenden man gewekt en dringend gevraagd, eene gevaarlyke zieke in het naaste dorp te bezoeken. De geneesheer aarzelde.

"Het is dringend noodig," verzekerde de bode. De doctor liet inspannen en reed met den man heen.

Toen zy de bedoelde plaats bereikt hadden, steeg de treemdeling uit den wagen en sprak: "Zoo, doctor, ik dank u heel vriendelyk; ik was dood moê en wist niet hoe ik hier zou komen, en toen kwam my uw rytuigje in de gedachte. Ik heb nu nog maar een half uur te loopen—en wensch u een behouden tehuiskomst." Voordat de doctor van zyne woede en verbystering bekomen was, had zich de onbekende passagier in het donker weggepakt en doctor kon eenzaam naar huis ryden.

J. J. KISCH.

*Aan het Spoorweg Station te X...*

*Passagier* (terugkomende naar het ticketoffice), "Je hebt me verkeerd geld terug gegeven,"

*Beambte*: "Te laat, meneer. Dat hadt u moeten zeggen, toen ge uw ticket hebt aangenomen."

*Passagier*: "Is er niets aan te doen?"

*Beambte*: "Wy kunnen ons met dergelyke reclames niet inlaten."

*Passagier* (weggaande): "Dan dank ik je voor je beleefdheid. Gy hebt my twee shillings te veel terug gegeven."

COMPILATOR II.

Franschhoek, 1 April, 1870.

*Correspondentie*: Voldoende oplossingen van Raadsel No. 24 zyn ingekomen van M. V. V., en van Logogryph No. 24 van Franciscus I, te Kaapstad, zoo mede van de Heeren H. A. Truter en D. J. de V. L. aldaar, en tevens van dezen laatste de oplossing van Raadsel No. 24, en later nog uit den Bromhoek, district Stellenbosch, eene zeer voldoende oplossing van Logogryph No. 24 van R. S., en uit Stellenbosch zelf van beide Raadsel en Logogryph, van den heer Jan de Villiers, waarvoor die heeren beleefd bedankt worden.

COMPILATOR II.

VIVAT REGINA.

## NATAL.

(*Van den eigenen Correspondent van de Tyd.*)

DIAMANTEN.

De eerste koloniale diamant, die in Natal verhandeld werd, was gekocht op 28 February ll. door de heeren Adler, Escombe & Co., voor £40. De steen weegt 4 karaat, en werd door zekeren Kruger, wonende naby Utrecht, gevonden aan Vaalrivier. Deskundigen beweren, dat deze steen van het schoonste water is.

ONGELUK.

Een treurig geval had Dingsdag morgen plaats. Een onzer fatsoenlykste jongelieden, met wien ik ingenomen was, de heer Collison, reed den vorigen avond naar zyne koffyplantagie in een wagen, welke door zynen koelie werd gedreven. Door eenig toeval rukte het paard zich los, en voor dat de jongman het beletten kon, werd hy vreeselyk aan het been gewond. Men bragt hem naar een hotel aan den weg gelegen, en zond onmiddelyk om geneeskundige hulp, doch alle omstandigheden schenen, helaas! tegen den ongelukkige zamen te spannen. Doctor Matthews was kort te voren langs die plek gereden naar zyne woning te Verulam, en werd door een bode niet eerder ingehaald dan by zyne komst aldaar. Alhoewel de dokter onmiddelyk op een frisch paard de terugreis aanvaardde, kwam hy te laat, want de heer Collison lag stervende door overgroot bloedverlies. Een slagtader was getroff

taking those we did taste, and the remarks of pronounced connoisseurs, it is not too much to say that, praiseworthy although the efforts of exhibitors were the general display in this as in every other occasion in memory, was not what it might have been. The first prize (£10) for best twelve leaguers green grape was taken by Mr. H. L Neethling whose wine was very highly spoken of. The sample marked "A.B." (W. A. Joubert), obtained the prize for Steen, "J.G.G'.' (Mr. Neethling) being highly commended by the judges. For Dry Pontac, Mr. Neethling was the only competitor and therefore no prize was awarded; while of Lachrymа Christi there was not a simple sample to be seen. The sample "R.M.D." exhibited by Mr. A. Bosman de Villiers, took the prize for sweet Muscadel; of Frontignac and sweet Pontac there were no entires. The wine farmer, looking through the lists of prizes offered and those really taken or competed for, must confess that the Society leaves a wide margin in his favour.

Mr C F Beyers of Banhoek obtained the prize of £5 for the best leaguer of Cape brandy not under 20° Cartier. The sample tested and generally approved was certainly one of the most pure Cape brandies ever offered to the palate. Mr Beyers should place a liquor of this sort into the market in quantities, and he would find it a most remunerative speculation. "R T" (Mr G J Joubert's) was highly commended but did not come up to Mr Beyers's in flavor. The remark respecting the Banhoek "Flavour" (as the brandy was entered) applies equally to Mr P J Wessels's (Paarl) hogshead of cognac which also took a £5 prize. This brandy wanted but one thing, *age* and consequent *mellowness*, to make it almost perfection in its way. At any rate, it was worth the money daily paid for common and adulterated imported brandy. Some cognac of Messrs Letterstedt & Co,'s marked "M," was highly commended. For gin and liqueurs there was no competition. Mr W Johnson exhibited a very good assortment of liqueurs but was shut out of a prize by the want of a competitor. "M" (Letterstedt & Co.) secured the £5 prize for the best leaguer of spirits of wine, "Q" (Mr W E Joubert) receiving commendation. In Van der Rum. Mr L Cloete's sample *Ubi Cras* was recommended for a prize. There were shown and tasted some excellent samples of Cape made ale, "M" (Letterstedt & Co.) which got the prize was capital brew, and "X X" (C and G Mostert) received deservedly an honorable mention.

The cereals as a rule looked healthy, the wheat especially so, "No fear" (Mr. P. A. Briers) took the £3 prize for the best three bushels of baard. There were seven competitors. Three entered for the prize (£3) for early wheat, and Mr. P. A. Myburgh's "P.A." took the prize; for any other kind of wheat the same gentleman's "Now or Never" (French, or what is called Hiddingh's) was successful, seven again competing. For the best three bushels from seed imported during the last three years and free from rust there was but one entry "H R" (Mr. Tilley, we believe, of the Round House) and therefore no prize given. Mr. G Taylor, out of six exhibitors got the prize for the best malting barley; D Jennings was commended highly. Mr. Myburgh (P A or P W) obtained a £2 prize for best three bushels of oats; for do., do, from seed imported within the last three years there was only one entry—mark, "P O" and fairly good. Messrs C F and M Beyers each exhibited some bags of rye, but there was no prize nor competition. Mark "R M K" secured the prize (£1) for maize. There were three bags shown all very fine. Some maize flour ("Tuscarora") was also among the cereals. Mr. T. Gardner was the sender.

A great deal of attention was attracted to the flax and tow exhibited by Mr Cogin of Durban; and we cannot do better justice to the maker than by quoting from Mr Holding's recent notes on his trip through the Western agricultural districts. Writing of Durban, Cape Division, the able and popular Secretary of the Society says: "The village of Durban though somewhat small, possesses several attractions to an agricultural tourist,—such as two steam-thrashing machines imported by Mr Turner, which have already amply remunerated their spirited proprietor, and greatly benefited the district. There also is a steam flour-mill, and the flax manufactory to which I am going to call attention. Whether flax can be profitably grown at the Cape remains to be seen; but Mr Cogin has best claim to the honor of establishing the first steam-factory in the Western Province for its manipulation, and I cannot do better, perhaps, than quote his own words, and leave the public to form their conclusions respecting his perseverance and unflagging efforts to establish this valuable and new branch of industry.

"Mr. Cogin commenced pulling the flax plants in November, 1869, on the farm of Mr. M J Louw, with whom he had made an arrangement. He likewise purchased plants from Messrs. S J van der Spuy and A Louw, of Koeberg, sufficient as he believes, to yield ten tons of fibre, besides a quantity of tow, and at once erected the steam-engine which he had brought out with him from England, a steam-tight room, a condensing tank, steam pipes, and a scrutch machine made by himself. Much, however, to his disappointment, the machinery at first proved to be a failure. His second attempt was crowned with success, and the machinery may now be seen in full working order. Without entering into details regarding the manufacture of flax, and the various processes of steeping, bruising of the stems, and the beating away of the woody parts from the fibre, it may be as well to mention some of the benefits to be derived from the culture of linseed. In the first place, the seed is of marketable value throughout the world—the chaff valuable for fodder, especially in dry seasons, and an excellent remedy, as many assert, in cases of lung-sickness amongst cattle and last, though not least, the straw can be manufactured into the finest cambrics, coarsest gunny-bag, or tarred rope. Mr. Cogin hopes soon to be in a position to buy up all the raw fibre from the surrounding farmers"

All we shall add here is, that we hope the farmers will help Mr Cogin: by so doing they will enrich themselves.

The offer of a £10 prize for the best bale of ginned cotton was a good step, but unfortunately there is not a bale to exhibit just now, although we believe there will be a lively competition in the article in succeeding years. The only cotton samples at the Show were some brought from Natal by the Rev Mr Mason, and a small bag labeled "Cawood Brothers, Albany." We noticed a fine case full of cocoons, which deserved, a though we are not sure that it gained a prize for there was no attempt at competition. The interest however taken in silk culture and reeling was exemplified by the fact that numbers of people attended in the Lodge-room to see that enterprising lady, Mrs Povall, working the machine she has lately brought from Germany, and the practised use of which she has taken so much time to acquire. Unfortunately, it was slightly out of order and therefore seen at a disadvantage, but there is not the slightest doubt as to its utility and ultimate success. £5 was offered for the best 40 lbs. of silk in cocoons, and we are sure that fresh evidences of spirit in the people would induce the Society to offer still larger prizes on future occasions.

£2 with a silver medal, was the prize for the best collection of manufactured leather. The two principals, if not the only exhibitors, were Messrs. M. J. Louw and R. Yellowlees (or Woodhead & Co.) Mr. M. J. Louw put in four magnificent harness hides, and Mr. Yellowlees, ditto. Indeed, the judges found not a pin to choose, although to our mind the "Hope" prepared skins exhibited qualities we could not detect in the others. The sole leather was splendid; and one of the best judges and dealers in the colony assured us that if the leather industry is properly supported and carried on the demand for the English article will soon give way to a home-made leather. Between the competitors, however, the judges found no choice, and recommended *both* for medals and prizes. We must not overlook some kid and dogskin gloves shown by Mr. Yellowlees. They were strong and shapely, but the dyeing is susceptible of some improvement which experience will bring about. There are many articles under the head of miscellaneous which must not be passed over. The soaps were particularly good; but the competition was limited, and Messrs. Holmes & Co. carried off all three of the prizes, viz., for London soap ("London Vale"), Liverpool (imitation), and "Salt water," each £1. Some of the samples were equal to any imported, and quite bore out the high compliments recently paid by the Cape press to the manufacturers.

We hope no one omitted a glance at the pretty baskets exhibited. They were a credit to the maker, and Mr. G. Samuels deserves the prize he carried off. Mr. A. C. de Villiers got the prize for berry-wax (which would be a profitable thing to collect in quantities if people were industrious enough to look after it), and Mrs. Avis and Mr. J. Byrne the awards for honey. There were only three samples of vinegar, and the prize was taken by Mr. J. Welch.

Messrs. Buettner & Co. carried off the first prize for marmalades and jams, and exhibited besides an assortment of syrups, liqueurs, and scents which attracted much notice. The pickles of this firm were also highly commended, but the preference in allotting prizes in that department was for Mr. Jeffries' exhibits, which were pronounced exceedingly pure and agreeable. The first prize for preserved fruits fell to Mr. J. P. Volstoedt. We shall now, before leaving this side of the main tent say a few words on the collection of dried fruits, an especial feature in the show.

The display of dried currants, figs, raisins, apricots, &c, was without exception the finest we have ever seen. The get up of the articles spoke loudly in praise of those who had taken the trouble to prepare and exhibit them. Conspicuous were some fine currants and raisins exhibited by Mr P Van der Byl, Mr G Taylor, and Messrs Barry and Nephews, all these exhibitors taking prizes. There were also some few but fine candied fruits sent to the Show by Mrs Dyke. The currants and raisins were cleaner and more rich than any qualities generally offered in the English or Colonial markets, if we except the very rare and expensive specimens sometimes though not often procured. The dried figs were small but full of flavor, and the apples and apricots fine beyond comparison. We cannot help thinking that where a few such promising boxes (25lbs in each) can be procured merely as samples and for show the fruit can be got at in bulk.

The cigars and tobaccos were not up to what we have been accustomed to see, owing we have no doubt in a great measure to the failure (or something very like it) of factories at Cape Town, George and other places. and to the want of system and experience generally felt in the trade' "T" (Teengs and Koster) obtained the £5 prize for the best 300lbs tobacco in the leaf. We notice no prepared golden leaf on the table. "Ypsilanti" secured for its exhibitor £5 as a good black cavendish. Mr J B Munnik's "El Marinas'" were the prize cigars. Many boxes of different kinds, all well made, were exhibited, but, as we heard it remarked they smelt more of scents than tobacco.

The display of autumn fruits was magnificent The tempting plates of apples, pears, oranges, citrons, and grapes set many mouths a-watering. Dr. Versfeld's dessert apples "Try" carried off a first prize; then, for stewing apples, Mr. P. J. Kotze; variety, Mr. J. Templeman; grapes, Mr. A. du Toit; citrons and limes, Mr. D. Cloete; bananas, Mr. Kotze; oranges, Messrs. D. G. van Breda & J. Brink; pears, Mrs. Gray and Mr. P G van der Byl (Gardens); and there were some monster watermelons by different growers. The vegetables were generally good. Mrs Gray, Messrs Brand and Faure, W Hertzog, P A Myburgh, D G van Breda, J van Reenen, D J Brink, Knoops, G Reid, J J le Sueur, and Kotze carrying off most of the prizes.

We have only a few lines left to notice the flower tent which, though beautifully laid out, was not over well-stocked, owing to the lateness of the season. Messrs F Ryan, Stonestreet, Dickson, and Kotze were the principal exhibitors and prize takers That "blue ribbon" among the ladies, the best dressed bouquet of wild flowers, was carried off in triumph (not for the first time, we believe) by Miss Emma Proctor; while two other much-coveted prizes for the best arranged hand bouquets, fell to Miss and Mrs Stonestreet respectively.

Our notice must conclude with a well-earned vote of thanks to the committee and officers of the society, who one and all exerted themselves in every devisable way for the benefit of visitors; and the gratitude of the public is also due to the Band of the 11th which performed during the afternoon.

---

SEQUESTRATION.—The estates of Augustus J Phillips, of Somerset West, second meeting at the master's office, 13th April.—Johan G Muller, second meeting at the magistrate's office Paarl, 12th April.—Wid. Catharina Harker, born Melvill, first and second meetings at ditto, George, 8th and 16th April.—Hercules J van S Mostert, first and second meetings at ditto, Victoria West, 11th and 19th April.—Douw Steyl, J Son, first and second meotings at ditto, Riversdale, 15th and 23rd April.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of Bridget Kinaan, and surviving spouse Joseph Locke, at the master's office, 17th May; Ignatius P du Preez and surviving spouse Magdalena C Schalkwyk, at the magistrate's office, Oudtshoorn, 13th May; Thomas Adcock, at ditto, Hope Town. 13th May; John Crawford, at ditto, Port Elizabeth, 18th May.—Maria E C Stols, and surviving spouse J F Slabbert, at ditto, Uitenhage, 17th May.

## THE POST-OFFICE ROBBERY.

### ANOTHER ARREST

It will be remembered that during the examination of Mr Ford at the preliminary enquiry into the charge against Davidson, the following conversation took place:—

The Magistrate.—How did you know that it was a man from the Post-office?

Witness.—Because I believed it was this man.

The Magistrate.—Why cannot you swear to him now?

Witness.—Because there is another man named Butler in the Post-office very like him.

The Magistrate.—Well, we will have Butler here. Will you be able to tell one from the other.

Witness.—I shall be able to do that. I could not conscientiously swear it was one or the other. I supposed the man was the prisoner, because the man in the urinal had red hair. I had seen the man often before. I only saw his side face as he was leaning over the grating the first, and on the second time he had his back towards me.

The Magistrate.—Am I to understand that you do not know whether it was this man or Butler?

Witness.—No; I believe it was this man.

On Saturday, the Post-office authorities had Butler arrested. The Inspector of Police searched him, and Butler stated that all the money he had about him was in his pocket, but Mr Evans noticed that the man stood uneasily on his boot, and had the boot taken off. In the stockings was found a purse containing several pounds and a few stamps. The search was then continued further, and in a drawer used by the prisoner were found newspapers which the prisoner should have delivered.

On Monday a preliminary examination was made into the case, and Mr Ford and Mr Evans were examined. Mr Evans gave substantially the evidence as reported above, and Mr Ford stated that it was his opinion that it was Butler, and not Davidson, he saw coming out of the urinal, and brought up as his reason for so believing, that the man who came out of the urinal had on a glengarry cap, and Butler, it appeared, was in the habit of wearing such a cap.

The prisioner was remanded.

## DEFALCATION OF AN OFFICIAL.

A contemporary announces that another defalcation has been discovered by Government. It appears that the circumstances are, that Government had reason to suspect that Mr. Emett, the Civil Commissioner of Stockenstrom (Kat River), had been making away with some of the funds in his hands. Mr. Crosby, the Registrar of the Eastern Districts Court, was instructed to proceed at once and institute an enquiry. Mr. Crosby, on arriving at Stockenstrom, proceeded to look into the accounts, and he discovered that there was a deficiency of about £730. It is stated that Emett at once made a clean breast of it, admitted that he had used the money, or at any rate that he could not square the amount due. An examination took place, and the prisoner was admitted to bail on a bail-bond of £2000.

Mr. Emett was considered far removed above all suspicion of dishonesty. He bore a very high character for piety as well as probity. It is very sad to have so many cases of defalcations turning up from time to time.

---

A NARROW ESCAPE.—It appears that the up-train which left Wellington at three o'clock on Monday afternoon, had a narrow escape of being thrown off the rails soon after passing Klapmuts Station. It seems that a young bull belonging to one of the way-side cottagers had strayed on to the line, and not being seen by the engine driver, the train ran over it. Beyond a slight shock to the engine nothing of any consequence occurred. Proper precautions ought to be taken by persons living in the cottages along the line to see that their cattle do not stray in that direction as it might lead to something serious.

---

SERIOUS ACCIDENT TO A NAVAL OFFICER.—A short time since, a number of Cape Corps horses were disposed of by auction on the Parade. Amongst them was a chesnut, which was purchased for £7. The owner of the animal endeavoured to break it in to harness, but without success, and on Saturday last it was resold on the Parade, where it realised the sum of £4. On Sunday, two officers of the *Gladiator*, which man-of-war is lying in Simon's Bay. came up to town, one of them riding this old Cape Corps charger, which had fallen into the possession of a livery stable-keeper. Between Roodebloem and the toll the horse threw its rider. The officer, whose name is Lieut. Alping, sustained severe concussion of the brain. He was conveyed very gently by cart to town and taken to the Masonic Hotel, where he remained insensible for some hours. We are informed that he is now out of danger.

---

STORM AT GRAHAM'S TOWN.—A violent thunderstorm burst over the city on Sunday afternoon. The lightning was for some time vivid and incessant, and the rain unusually heavy. The house occupied by Mr. Waters, near the Fort England bridge, was struck by lightning at about six p.m. Some damage was done to the building and six persons were knocked down, sustaining, however, but slight injury. There were seventeen persons in the house at the time, and it is astonishing that no loss of life occured. The electric fluid seems to have entered by the chimney, displacing some bricks, and, after traversing three rooms, passed out of the kitchen. Heavy storms occurred at intervals during the night. A season so wet and disturbed as the present one has not been known for the last fifty years.—*Journal.*

---

THE *Fort Beaufort Advocate* gives the particulars of a remarkable case of murder. Some months ago the body of a Fingo woman named Meitje was found in the bed of the Kat River. Evidently she had been mardered by strangulation. Suspicion fell on her husband and the seeming coincidence of the track of his veldschoens with the tracks near the body confirmed the suspicion, But there were tracks of two men near the body, and he was liberated. He had formerly had two wives, Mietje and Dabashe. But Mietje and he, Quaba, becoming Christian converts, got married after the Christian rite, and Dabashe was put away. After some time Dabashe returned to Quaba's Kraal, and shortly after that Meitje was murdered. After the murder Dabashe fell sick, and to relieve her troubled conscience told the story of Mietje's death—Quaba and one Tom, a Kafir, had murdered her, she said. They first tried to poison her, but failing they waylaid her in the river and strangled her with a bandkerchief. Dabashe was taken as Queen's evidence and Quaba and Tom were arrested. An agent gave Quaba hope of an acquittal on the ground that Dabashe's statement could not be confirmed by evidence, but Quaba said he had no wish to escape the judge, for he said he had destroyed his own flesh; he could not escape the Judge in another world, and he did not care to escape the one in this. He wished the magistrate and the world to know this. His confession before the Magistrate followed, and he now awaits his trial. The motive of the murder was the wish to get rid of Mietje that Dabashe might take her place. The man wishing to keep up the appearance of a Christian life, of having but one wife, commits a foul murder that he may do so.

---

QUICK TRAVELLING.—A remarkable instance of quick travelling on foot has just been brought to our notice. On the 25th February, Mr Freislich, Magistrate's Clerk, gave a pass to a Kafir to proceed to Willowmoore, distant 216 miles, to bring proof how he came by stock found in his possession: He went, and procured the necessary certificate, and returned to Cradock on on 11th March, thus performing the whole journey of 432 miles in 14 days, being nearly 31. miles per day, including detention.—*Express.*

---

RATHER EXHORBITANT.—His Honor Mr Justice Smith stayed *one* night in Burghersdorp on his way from Aliwal North to Colesberg, and on his leaving Burghersdorp was presented with a bill of £10 for the night's lodging and a bill for 30s for a dinner consisting of two fowls. We (*Colesberg Herald*), understand that his Lordship refused to pay this exhorbitant price, and we think he was right. This charge is independent of the forage for the horses.

---


SALE

By the Master of the Supreme Court

OF

**LANDED PROPERTY,**

AT TYGER VALLEY,

*IN THE CAPE DIVISION.*

**To-Morrow, Friday,**

8TH APRIL, 1870,

At 11 o'Clock in the Forenoon.

WILL BE SOLD on the Spot, by Public Auction peremptorily to the highest Bidder, before the Master of the Supreme Court.

Certain two Farms called "HARDERSLEVEN," and "RUSTENBURGH," situated at Tiger Valley, in the Cape Division, with a piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto, measuring 12½ morgen of Freehold Land, and as per remaining extent 191 morgen 497 square roods 7 square feet and 72 square inches, of Perpetual Quitrent Land, as will more fully appear from the Deed of Transfer made in favour of JAN VAN REENEN, JACOB'S Son, on the 31st March, 1863.

These Properties are to be sold under process of the Supreme Court in a Suit between the SOUTH AFRICAN ASSOCIATION, Plaintiffs, and JAN REENEN, Defendant

The Conditions of Sale and further particulars may be ascertained at the Marter's Office, Public Buildings, in Cape Town, at the Office of the Attorneys. Messrs. REDELINGHUYS & WESSELS, and at the Office of the Auctioneers, Messrs. R D JONES & Co.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

---

MALMESBURY

**Board of Executors.**

PUBLIC SALE

OF

**SEED-GRAIN, FLOUR,**

PLOUGHS, &c., &c.

MESSRS. SMUTS, LOUW & Co., will cause to be publicly sold, under the administration of the Board,

ON THURSDAY,

THE 14TH INSTANT,

At their Stores, the following quantity of SEED-GRAIN, well worthy the attention o Agriculturists,

600 Muids Oats
200 do. Baard Wheat
300 do. du Toit's do.
150 do. Rye,

Besides 100 Muids Flour, Double and Single Ploughs, Plough Shares and Fittings, and whatever may be brought forward.

*Liberal Credit will be given.*

G. A. WATERMEYER, Secretary.

Malmesbury, 2nd April, 1870.

Mr. A. H. MOORREES, Auctioneer.

---

MALMESBURY

**Board of Executors.**

PUBLIC SALE

OF

**Landed Property, &c.**

In the Insolvent Estate of HENDRIK JOHANNES MICHIEL LOUBSER, of Kostersfontein.

THE Undersigned in his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent Estate will cause to be publicly sold in front of the office of the Malmesbury Board of Executors,

ON SATURDAY,

THE 23RD APRIL NEXT,

At 10 o'Clock in the Forenoon,

The Farm "KOSTERSFONTEIN," being part of the Quitrent Farm Bakensfontein, situated at Great Paardenberg, within half an hour's ride of Malmesbury, measuring 262 morgen and 39½ square roods.

Also 2 Mules, a Harrow, 2 Swingles, a lot of Chaff, Harness, &c., &c.

F. L. SIEBRITS, Sole Trustee.

Malmesbury, 2nd April, 1870.

Mr. A. H. MOORREES, Auctioneer.

---

SALE OF

**DR. FLECK'S HOUSE**

AND ADJOINING

**Hire-Houses, Furniture, &c.,**

ON

**Tuesday, 12th April, 1870.**

THE Undersigned have received instruction from the Executrix Testamentary of the Estate of the late CHRISTIAN FLECK, Esq., M.D., to sell by Public Auction,

**On Tuesday, the 12th April, 1870,**

AT 10 O'CLOCK, A.M.,

That Large, Commodious, and Substantially-built DWELLING-HOUSE of the Deceased, situate in Strand-street, with Coach-house, Stables, and Out-buildings adjoining.

The above Property is so well known as to require no further comment, the Deceased having spared no expense to render the Property one of the best and most commodious in this City.

On the same day will be sold the Four adjoining HIRE-HOUSES situated at the back of the Dwelling-house in FLECK'S Lane.

At the same time will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of the usual assortment of Drawing, Dining, and Bed-room Requisites, Glass, Crockery, Kitchen Utensils, &c., &c., &c.

Cape Town, 1st April, 1870.

R. D. JONES & CO.

☞ The Chirurgical Instruments and the Doctor's Valuable Library will be sold towards the latter end of this Month.

---

**EXTENSIVE SALE**

IN THE

**Village of Somerset West.**

In the Insolvent Estate of AUGUSTUS JOHN PHILLIPS.

**ON TUESDAY NEXT, THE 12th INSTANT,**

*AT 10 O'CLOCK PRECISELY,*

**WILL BE SOLD IN FRONT OF THE INSOLVENT'S SHOP,**

*A LARGE STOCK OF*

**Groceries, Haberdashery, and General Merchandize,**

TOGETHER WITH THE WHOLE OF THE

**Household Furniture, and a 3-leaguer Stukvat and a number of small Casks.**

EDWARD PRITCHARD, Provisional Trustee.

MR. WEGE, AUCTIONEER.

---

40 Excellent Fat Slaughter Oxen.

TO-MORROW, FRIDAY, the 8th inst, the above number of Slaughter Oxen, will be publicly sold at Klapmuts.

H. A. LOUW.

Paarl, 4th April, 1870.

DE VILLIERS MARAIS, & Co. Vendu-Adms.

---

700 Fat Merino Wethers
200 do. Cape do.

ON THURSDAY, the 14th April, the above number of Sheep will be publicly sold at Klapmuts Station.

H. A. LOUW.

DE VILLIERS MARAIS, & Co Vendu-Adms.

---

700 *Fat Merino Sheep*
200 *do. Cape do.*
200 *do. Goats,*

WILL be publicly sold, on MONDAY, the 18 April, at Klapmuts Station.

Isc. J. VAN NIEKERK.

DE VILLIERS MARAIS, & Co., Vendu-Adms.

---

**Mules, Horses & Oxen.**

25 *Selected Mules*
10 *do. Horses*
75 *Fat Slaughter Oxen,*

WILL be publicly sold on THURSDAY, the 14th April at Klapmuts Station.

P. B. DE VILLE,
J. B. DE VILLIERS.

DE VILLIERS MARAIS, & Co. Vendu-Adms.

---

31 young Horses and Mares
4 Mules
55 Excellent fat slaughter Oxen and Cows.

WILL be publicly sold out of the Market Kraal at Wellington, on TUESDAY, 19th instant. They are sure to be present.

J. J. & W. C. MALAN.

1st April, 1870.

*J. G. STEYTLER, G.son., Auctioneer.*

---

500 VERY FAT WETHERS

**From Worcester.**

TO be sold at Klapmuts Station, on FRIDAY, the 8th April, the above very heavy full grown Wethers, in prime order. They are from the famous farm of Mr. DE VOS, H-x River.

THOMAS HEATLIE.

---

**High Sheriff's Office,**

Cape Town, 4th April, 1870.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.:—

Division of King William's Town:

THOMAS BENNING vs. CARL RADLOFF.

On Thursday, the 14th April, 1870, after the Morning Market at King William's Town, 8 Oxen, 1 Wagon and Gear, &c., &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff


---

MARKT PRYZEN.

En hoeveelheid ter markt gebragt

*Van den 4 tot den 6 April, 1870*

| Getal. | | £ | s. | d. | £ | s. | d |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aloes, per lb..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30 lb | Appelen, per lb.... | 0 | 0 | 2½ | 0 | 0 | 2½ |
| 544 lb | Amandelen, per lb. | 0 | 0 | 2½ | 0 | 0 | 2½ |
| 152 lb. | Abrikozen, per lb. | 0 | 0 | 2½ | 0 | 0 | 2½ |
| 298 bs. | Aardappelen, p 3 b. | 0 | 10 | 0 | 0 | 12 | 9 |
| ½ | leg. Azyn, per legger... | 4 | 8 | 9 | 4 | 8 | 9 |
| 1½ | leg. Brandewyn, p leg. | 13 | 5 | 0 | 14 | 0 | 0 |
| 10 lb. | Boter, per pond... | 0 | 1 | 9 | 0 | 1 | 9 |
| | Bokkenvellen, p st | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 45 bs. | Boonen, p 3 busls. | 0 | 15 | 3 | 0 | 19 | 6 |
| | Drg. Ossehuiden... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9 bs. | Erwten, per 3 bus. | 0 | 14 | 3 | 0 | 15 | 3 |
| | Eenden..... | 0 | 1 | 4 | 0 | 1 | 4 |
| | Eyeren, per 100... | 0 | 6 | 9 | 0 | 10 | 2 |
| | Ganzen, per stuk | 0 | 2 | 5 | 0 | 2 | 5 |
| | Garst, p. 3 bushel | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Hoorns, elk..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 75 bs. | Haver, p. 3 bushel | 0 | 7 | 11 | 0 | 8 | 1 |
| 9 vr. | Havergerv. 100lb, | 0 | 1 | 9 | 0 | 4 | 8 |
| | Hoenders, per stuk | 0 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| | Kalven, per stuk | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 8 zk. | Kaf, p. 16 zakken | 3 | 10 | 0 | 3 | 10 | 0 |
| | Kalkoenen, pr. st. | 0 | 3 | 2 | 0 | 4 | 9 |
| 144 bs | Koorn, per 3 bus. | 0 | 16 | 3 | 0 | 17 | 7 |
| | Linzen, dito..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 57 bs. | Melies, dito..... | 0 | 10 | 2 | 0 | 10 | 4 |
| | Okkernooten, p lb | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Patatas, per 3 bus. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 455 lb | Peren, per pond... | 0 | 0 | 1½ | 0 | 0 | 5½ |
| 48 lb | Persiken, per lb .. | 0 | 0 | 2½ | 0 | 0 | 2½ |
| | Pampoenen, elk... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 174 lb. | Rozynen, per lb... | 0 | 0 | 1½ | 0 | 0 | 1½ |
| | Roz, per 3 bushel | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Schapenvel, per st. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Merinovel, dito... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Stroo, per 16 zak. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 171 bs. | Uijen, p. 3 bushel. | 0 | 3 | 8 | 0 | 5 | 2 |
| | Varkens, gemeste | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | ——ongemeste. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | ——speen..... | 0 | 3 | 9 | 0 | 4 | 10 |
| | Vederen, Str. p lb. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 61 lb | ——bedden, p lb. | 0 | 1 | 6 | 0 | 1 | 6 |
| 42 lb | Vygen, dito..... | 0 | 0 | 5½ | 0 | 0 | 7½ |
| | Wol, grof, dito..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ¼ leg. | Wyn, ordin. legger | 3 | 1 | 0 | 3 | 1 | 0 |
| | Wynsteen, p 100 lb | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

J. J H. SMUTS, Editor, No. 10 Greenmarket Square